



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW



BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ

IVth QUARTER

2009

**INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE**

**STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS**

ROK XI

YEAR XI

KRAKÓW **LUTY** **2010**
FEBRUARY

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	– oznacza zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	– oznacza, że wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”		– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	– tysiąc <i>thousand</i>	cm	– centymetr <i>centimetre</i>
mln	– milion <i>million</i>	m	– metr <i>metre</i>
zł	– złoty <i>złoty</i>	km	– kilometr <i>kilometre</i>
szt	– sztuka <i>piece, unit</i>	km ²	– kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
kpl	– komplet <i>set</i>	ml	– mililitr <i>millilitre</i>
g	– gram <i>gram</i>	l	– litr <i>litre</i>
kg	– kilogram <i>kilogram</i>	hl	– hektolitr <i>hectolitre</i>
dt	– decytona <i>deciton</i>	m ³	– metr sześcienny <i>cubic metre</i>
t	– tona <i>tonne</i>	hm ³	– hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing SO data

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

Tel. 012 41 56 011, fax 012 36 10 191

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego przygotowano
w Wydziale Analiz i Opracowań Zbiorczych

*Statistical Bulletin of Małopolskie Voivodship was elaborated
in Analyses and Aggregated Studies Division*

Projekt okładki:

Sylwester Jabłoński

Cover design

ISSN 1508-3373

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available on the Internet

www.stat.gov.pl/krak

DRUK I OPRAWA**PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
26-600 Radom, ul. Planty 39/45

Nakład 60 egz. A4

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

- x Uwagi ogólne
x Wyjaśnienia metodyczne

- General notes 5
Methodological notes 10

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie
2. Wybrane dane według sektorów własności

- Selected data on voivodship 20
Selected data by ownership sector 23

LUDNOŚĆ

POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności

- Population and vital statistics 27

PRACA

LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej
sytuacji na rynku pracy
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształce-
nia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu
pracy
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej
według BAEL
10. Bezrobocie według BAEL

- Employed persons in enterprise sector 28
Average paid employment in enterprise sector 30
Registered unemployed persons and job offers 33
Registered unemployed persons with a specific situation
on the labour market 34
Registered unemployed persons by educational level,
age, duration of unemployment and work seniority 34
Economic activity of population aged 15 and more
by LFS 36
Unemployment by LFS 36

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze
przedsiębiorstw
12. Świadczenia społeczne

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise
sector 37
Social benefits 39

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży
II. Wynik finansowy brutto
III. Wynik finansowy netto
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw
według uzyskanych wyników finansowych
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkotermi-
nowe przedsiębiorstw
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw
według sekcji

- Financial results of enterprises 40
Financial results of enterprises by section 42
I. Income, cost, financial result from sale 42
II. Gross financial result 43
III. Net financial result 44
Economic relations and composition of enterprises by
obtained financial result 45
Current assets and short-term and long-term liabilities
of enterprises 48
Current assets and liabilities of enterprises by section 49

CENY

PRICES

18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług
konsumpcyjnych
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na
targowiskach
22. Relacje cen w rolnictwie

- Price indices of consumer goods and services 50
Average retail prices of selected consumer goods and
services 50
Average procurement prices of major agricultural
products 53
Average marketplace prices received by farmers 54
Prices relations in agriculture 54

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	55
24. Mieszkania	Dwellings	56
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	57
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ..	National economy entities by legal form	58
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	59
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	60
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	61
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	64
31. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	65
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	66
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective tourist accommodation establishments	68
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie styczeń-grudzień	Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings in the period January-December	69
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Stan i ruch naturalny ludności w III kwartale 2009 r.	Population and vital statistics in 3 rd quarter 2009	71
36. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2009 ...	72
37. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	Registered unemployed persons by age in 2009	73
38. Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2009	74
39. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2009 r.	Dwellings completed in the period I-XII 2009	75
40. Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	Entities of the national economy in 2009	76
41. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I-XII 2009 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings in the period I-XII 2009	79
42. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-XII 2009 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-XII 2009	80
43. Wypadki drogowe w okresie I-XII 2009 r.	Road traffic accidents in the period I-XII 2009	81
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	82
45. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	86
MAPA	MAP	
x Podregiony i powiaty województwa małopolskiego	Subregions and powiats of the Małopolskie voivodship	70

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 - 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 - dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartału 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i - w niektórych przypadkach - grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the *Statistical Bulletin* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 - between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the *Statistical Bulletin* 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w Biuletynie różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu - po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments - for quarterly periods - refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods come from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) include revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods - with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach - o ile nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

8. The category - **enterprise sector** - used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category - **industry** - used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted - 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data on production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity - CPA", "Products of the Community - PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa
sekcje PKD	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
działy PKD	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity - CPA", "Products of the Community - PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	complete name
sections of the NACE	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
accommodation and catering	accommodation and food service activities
x	real estate activities
x	administrative and support service activities
divisions of the NACE	
x	manufacture of leather and related products
manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
x	construction of buildings

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa - lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13th July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left - as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE**1. Dane o:**

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia.

METHODOLOGICAL NOTES**1. Data concerning:**

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - are calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

The “unemployed without occupational qualifications” are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

*The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly, using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

*Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) had work but did not perform it:*
 - due to illness, maternity leave or vacation,*
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

8. *Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.*

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. *Data on **financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking

sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of sold products, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of sold products, goods and materials);*

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the pre-payments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebla przedsiębiorstw - jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebla grup, działów i sekcji - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach - jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców,

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny jak opisany w pkt 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2009 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Price indices of:

1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

In order to obtain price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) *price indices on the base "previous month = 100":*

- *at enterprise level - as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) *price indices on other bases - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and in the structure of customers,

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. The price indices of consumer goods and services were based on price observation of selected consumer goods and services (about 1800 representatives in 2009) quoted in 209 districts of the country. The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expen-

roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

diture (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. *Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).*

18. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

19. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).*

20. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "ESA 1995". Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalność związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zlecieniowym (tj. na rzecz obcych zleciennodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli po-

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production - utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year - in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animals species - twice a year - as of June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site

cząwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-wy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{a b} w tys. <i>Population^{a b}</i> <i>10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{a c} w tys. <i>National economy entities^{a c}</i> <i>10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{a d} w % <i>Unemploy- ment rate^{a d} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
				w tys. <i>10³</i>	A	B			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007	I-XII	3279,0	293,8	112,6	77,5	x	8,7	81318	27
2008	I-XII	3287,1	301,6	97,8	86,9	x	7,5	73844	52
2009	I-XII .....	.	314,0	130,0	132,9	x	9,7	64086	46
2008	XII	3287,1	301,6	97,8	86,9	104,8	7,5	2969	52
2009	I .....	.	301,5	108,8	93,0	111,2	8,2	4356	46
	II .....	.	301,8	115,0	99,8	105,7	8,7	4645	43
	III	3289,3	302,3	119,2	108,7	103,6	9,0	6104	35
	IV .....	.	303,8	117,1	112,6	98,3	8,8	6481	35
	V .....	.	305,1	114,1	115,6	97,5	8,6	5956	30
	VI	3292,8	305,9	113,7	120,7	99,6	8,6	5109	36
	VII .....	.	307,0	114,3	125,1	100,5	8,7	5682	28
	VIII .....	.	307,9	115,6	126,8	101,1	8,7	6250	26
	IX	3297,6	308,6	117,5	129,4	101,6	8,9	6472	29
	X .....	.	310,7	119,4	133,1	101,6	9,0	5179	36
	XI .....	.	312,0	124,9	133,8	104,6	9,4	4607	43
	XII .....	.	314,0	130,0	132,9	104,1	9,7	3245	46

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpie- czeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I-XII	384,0	104,4	x	2631,31	110,8	x	1213,07	103,1
2008 I-XII	402,1	104,7	x	2904,30	110,4	x	1326,26	109,3
2009 I-XII	407,3	101,3	x	3000,00	103,3	x	1448,50	109,2
2008 XII	401,5	103,0	92,2	3072,78	108,4	103,0	1326,26	109,3
2009 I	406,5	102,1	101,3	2939,21	108,0	95,7	.	.
II	405,5	101,7	99,7	2854,04	104,4	97,1	.	.
III	402,2	102,2	99,2	3071,85	104,6	107,6	1394,39	110,7
IV	402,5	99,9	100,1	2983,11	104,1	97,1	.	.
V	402,5	100,5	100,0	2891,01	103,6	96,9	.	.
VI	402,4	100,5	100,0	3139,11	106,4	108,6	1428,23	109,9
VII	401,5	100,1	99,8	3008,51	101,1	95,8	.	.
VIII	401,9	100,1	100,1	2982,94	103,1	99,2	.	.
IX	402,3	100,5	100,1	2992,18	102,5	100,3	1440,78	109,5
X	402,8	100,1	100,1	2977,29	99,9	99,5	.	.
XI	401,5	99,3	99,7	3084,70	103,4	103,6	.	.
XII	400,3	99,7	99,7	3152,31	102,6	102,2	1448,50	109,2

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004), patrz uwagi ogólne pkt 1; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Dane za okresy narastające.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004), see general notes item 1; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civilian population; see methodological notes item 4. **e** During a month. **f** Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2007	I-XII	148,8	x	151,4	x	95,8	x	100,9	x
2008	I-XII	101,4	x	93,0	x	105,7	x	112,7	x
2009	I-XII	67,5	x	62,3	x	105,2	x	116,6	x
2008	XII	52,7	101,3	65,4	x	114,3	104,6	130,6	101,9
2009	I	52,8	107,9	48,4	83,9	99,5	86,8	127,4	100,5
	II	52,6	102,6	48,5	103,8	109,9	109,6	129,1	96,3
	III	53,3	100,5	49,0	96,9	121,9	107,1	134,0	111,4
	IV	49,9	97,3	51,2	101,4	109,5	102,0	133,9	101,9
	V	58,6	110,1	52,7	104,4	105,4	100,4	119,0	99,4
	VI	60,4	97,7	53,8	103,5	103,9	100,9	121,1	105,3
	VII	61,0	98,3	50,3	93,4	111,3	101,8	113,5	99,4
	VIII	84,5	96,5	59,0	78,2	107,8	98,5	109,7	98,0
	IX	89,2	96,1	65,7	111,4	105,3	100,0	105,7	98,6
	X	105,5	97,7	65,2	82,1	101,2	94,7	99,3	87,9
	XI	107,9	102,6	x	112,6	104,4	99,8	96,3	97,4
	XII	113,5	106,6	x	x	104,9	105,1	88,7	93,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
2007	I-XII	113,5	100,5	<i>x</i>	140,3	93,3	<i>x</i>	.
2008	I-XII	91,1	80,3	<i>x</i>	149,5	106,6	<i>x</i>	.
2009	I-XII	62,7	68,9	<i>x</i>	153,4	102,6	<i>x</i>	.
2008	XII	3,1	89,9	<i>103,2</i>	11,1	100,8	<i>101,0</i>	7,3
2009	I	2,2	64,0	<i>72,0</i>	11,1	103,3	<i>99,9</i>	7,4
	II	2,2	67,5	<i>99,4</i>	10,5	90,5	<i>94,9</i>	7,5
	III	2,9	76,1	<i>129,5</i>	11,8	103,4	<i>111,9</i>	8,1
	IV	2,4	70,4	<i>83,6</i>	12,0	109,7	<i>102,2</i>	8,6
	V	2,3	67,5	<i>94,8</i>	14,9	110,7	<i>124,1</i>	9,1
	VI	2,0	65,0	<i>87,3</i>	14,4	106,4	<i>96,4</i>	10,0
	VII	2,8	91,6	<i>139,7</i>	16,4	120,6	<i>114,3</i>	10,0
	VIII	2,3	68,6	<i>81,3</i>	14,0	100,0	<i>85,1</i>	9,8
	IX	2,6	89,0	<i>115,7</i>	13,6	100,1	<i>97,4</i>	9,7
	X	2,4	65,9	<i>92,3</i>	12,8	100,4	<i>93,6</i>	8,7
	XI	2,6	85,3	<i>106,2</i>	10,8	98,3	<i>84,6</i>	8,1
	XII	3,1	98,5	<i>119,1</i>	10,9	98,3	<i>101,0</i>	7,8

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>									
	ogółem <i>total</i>		górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektry- czną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I-XII	114,1	x	121,3	x	113,3	x	107,6	x	102,7	x
2008 I-XII	103,0	x	106,4	x	102,9	x	106,5	x	96,8	x
2009 I-XII	90,8	x	92,8	x	91,0	x	86,1	x	94,4	x
2008 XII	83,2	92,7	115,3	79,2	83,3	90,8	77,0	115,1	90,4	104,9
2009 I	72,5	95,2	89,9	88,8	72,3	96,3	70,5	86,9	83,3	87,7
II	79,7	104,0	93,9	103,1	79,4	104,5	81,8	99,7	78,5	99,3
III	90,0	115,8	94,3	128,3	89,8	117,3	95,3	99,7	82,1	108,2
IV	84,7	95,7	105,4	122,5	84,0	95,7	90,8	87,3	82,9	109,8
V	93,5	99,0	127,1	115,8	92,7	99,8	98,5	85,0	91,8	96,1
VI	90,1	100,7	107,2	90,7	88,7	101,2	111,2	95,8	92,4	103,6
VII	91,3	100,7	108,3	92,3	91,6	100,8	81,9	101,2	92,3	102,1
VIII	94,7	95,4	92,7	88,1	95,2	95,4	87,2	97,4	92,7	96,1
IX	90,4	109,7	83,4	102,2	90,5	110,4	86,7	101,5	99,1	107,2
X	92,1	102,0	78,9	99,5	92,4	101,2	90,1	120,6	97,1	98,0
XI	103,8	96,0	80,8	91,3	104,0	95,0	104,7	111,1	108,5	99,7
XII	106,3	94,9	82,7	80,0	106,2	92,9	107,8	115,6	116,1	112,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b c} <i>Construction and assembly production ^{b c}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
	ogółem <i>total</i>		ogółem <i>total</i>		ogółem <i>total</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	A	B	A	B
2007 I-XII	115,7	x	12390	99,9	107,4	x
2008 I-XII	124,6	x	16012	129,2	108,7	x
2009 I-XII	107,8	x	18853	117,7	102,0	x
2008 XII	100,0	138,8	2272	170,8	102,9	130,7
2009 I	110,8	40,5	4394	404,2	101,0	74,6
II	103,8	131,7	833	54,6	101,7	102,1
III	103,7	108,4	589	59,0	94,4	102,2
IV	103,2	109,0	1997	175,2	100,8	105,2
V	98,8	100,8	750	63,7	104,3	101,4
VI	95,6	114,7	1436	99,5	98,9	101,9
VII	98,2	101,0	1874*	131,7*	100,2	98,9
VIII	112,2	105,0	947*	82,4*	100,9	96,0
IX	110,8	110,9	954*	72,2*	97,3	101,8
X	115,6	115,6	2181	167,8	103,3	104,2
XI	107,5	78,2	1210	103,0	115,2	103,5
XII	111,2	143,6	1688	74,3	106,7	121,0

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. *b* See methodological notes item 23. *c* Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS		Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>								
					ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i> przemysł ^b <i>industry ^b</i>				
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	w % ogółem <i>% of grand total</i>	w osobach <i>number of persons</i>	w % razem <i>% of total</i>
2007	I-XII	293845	8853	284992	383956	48809	335147	87,3	176593	27787	148806	84,3	
2008	I-XII	301573	8165	293408	402128	48387	353741	88,0	179446	27516	151930	84,7	
	A	102,6	92,2	103,0	104,7	99,1	105,5	x	101,6	99,0	102,1	x	
2009	I-III	302285	7932	294353	403948	46792	357156	88,4	170995	26631	144364	84,4	
	I-VI	305913	7916	297997	405685	46791	358894	88,5	171248	26529	144719	84,5	
	I-IX	308594	7958	300636	408556	46664	361892	88,6	171106	26476	144630	84,5	
	I-XII	314017	7955	306062	407295	46556	360739	88,6	170224	26378	143846	84,5	
	A	104,1	97,4	104,3	101,3	96,2	102,0	x	94,9	95,9	94,7	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons		w % razem % of total		w osobach number of persons		w % razem % of total	
2007	I-XII	33024	2519	30505	92,4	13341	6344	6997	52,4
2008	I-XII	36006	2325	33681	93,5	14012	6207	7805	55,7
A		109,0	92,3	110,4	x	105,0	97,8	111,5	x
2009	I-III	37928	2136	35792	94,4	14843	6021	8822	59,4
	I-VI	38193	2168	36025	94,3	14997	6043	8954	59,7
	I-IX	38539	2168	36371	94,4	15094	6006	9088	60,2
	I-XII	38871	2171	36700	94,4	15528	5976	9552	61,5
A		108,0	93,4	109,0	x	110,8	96,3	122,4	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004), patrz uwagi ogólne pkt 1; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004), see general notes item 1; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)					Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which								
	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ								
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total			w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2007	I-XII	11044	1436	9608	87,0	2631,31	3219,81	2545,60	96,7
2008	I-XII	11395	1477	9918	87,0	2904,30	3506,90	2821,88	97,2
	A	103,2	102,9	103,2	x	110,4	108,9	110,9	x
2009	I-III	11512	1406	10106	87,8	2961,60	3635,48	2873,32	97,0
	I-VI	11604	1375	10229	88,2	2983,10	3637,26	2897,82	97,1
	I-IX	11627	1355	10272	88,3	2981,16	3637,39	2896,55	97,2
	I-XII	11439	1330	10109	88,4	3000,00	3734,63	2905,19	96,8
	A	100,4	90,0	101,9	x	103,3	106,5	103,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007	I-XII	2809,16	3541,94	2672,33	95,1	2655,50	2575,27	2662,13	100,2
2008	I-XII	3046,01	3862,78	2898,09	95,1	2987,87	3079,87	2981,52	99,8
	A	108,4	109,1	108,4	x	112,5	119,6	112,0	x
2009	I-III	3112,14	4078,67	2933,84	94,3	2843,51	3010,75	2833,53	99,6
	I-VI	3160,96	4059,80	2996,19	94,8	2890,07	3012,58	2882,70	99,7
	I-IX	3149,45	4022,14	2989,69	94,9	2954,19	3147,83	2942,65	99,6
	I-XII	3163,91	4083,27	2995,33	94,7	2993,62	3324,88	2974,02	99,3
	A	103,9	105,7	103,4	x	100,2	108,0	99,7	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2007 I-XII	2491,36	2837,85	2177,21	87,4	1799,38	2125,08	1750,71	97,3
2008 I-XII	2658,73	3096,08	2310,92	86,9	2009,63	2210,84	1979,66	98,5
A	106,7	109,1	106,1	x	111,7	104,0	113,1	x
2009 I-III	2635,97	3153,51	2282,76	86,6	2020,88	2220,20	1993,15	98,6
I-VI	2632,58	3159,56	2276,93	86,5	2031,73	2293,33	1996,57	98,3
I-IX	2657,39	3231,15	2278,21	85,7	2036,93	2277,65	2005,17	98,4
I-XII	2674,21	3291,62	2287,93	85,6	2020,32	2280,10	1986,14	98,3
A	100,6	106,3	99,0	x	100,5	103,1	100,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2007 I-XII	5994,3	1452,7	4541,6	75,8	53487,1	6098,4	47388,7	88,6
2008 I-XII	6565,3	1615,9	4949,5	75,4	53060,2	7062,6	45997,6	86,7
A	109,5	111,2	109,0	x	103,0	.	.	x
2009 I-III	1000,6	223,4	777,3	77,7	11943,7	1759,8	10183,9	85,3
I-VI	2194,4	497,1	1697,3	77,3	24622,9	3442,3	21180,6	86,0
I-IX	3154,1	826,4	2327,7	73,8	37045,0	5056,1	31988,8	86,4
I-XII .....	.	.	.	.	49609,8	6897,6	42712,2	86,1
A	.	.	.	x	90,8	.	.	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Indices are calculated according to current price level. **b** See general notes item 9; indices are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności ^a Revenues from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of obtaining revenues from total activity ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		
2007	I-XII	127815,0	11800,3	116014,7	90,8	120830,7	11103,6	109727,0	90,8
2008	I-XII	139752,7	9726,8	130025,9	93,0	133798,8	9228,9	124569,9	93,1
	A	109,3	82,4	112,1	x	110,7	83,1	113,5	x
2009	I-III	32197,8	2428,4	29769,4	92,5	31091,4	2316,9	28774,5	92,5
	I-VI	66609,9	4729,5	61880,4	92,9	63869,8	4486,5	59383,2	93,0
	I-IX	102049,4	6936,8	95112,6	93,2	97469,3	6650,0	90819,3	93,2
	A	98,5	96,8	98,6	x	99,1	100,5	99,0	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I-XII	5759,2	462,7	5296,5	5,5	5,9	5,4	4,5	3,9	4,6
2008 I-XII	4831,1	346,0	4485,2	4,3	5,1	4,2	3,5	3,6	3,4
A	83,9	74,8	84,7	x	x	x	x	x	x
2009 I-III	923,0	64,1	858,9	3,5	4,6	3,4	2,9	2,6	2,9
I-VI	2307,3	156,8	2150,5	4,1	5,1	4,0	3,5	3,3	3,5
I-IX	3840,0	182,6	3657,4	4,5	4,1	4,5	3,8	2,6	3,8
A	88,8	45,5	93,3	x	x	x	x	x	x

a-d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: **a** - pkt 10, **b** - pkt 11, **c** - pkt 12.9, **d** - pkt 14. **e** Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. **f** Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a-d See general notes item 7.2 and methodological notes: **a** - item 10, **b** - item 11, **c** - item 12.9, **d** - item 14. **e** Relation of gross financial result to revenues from total activity. **f** Relation of net financial result to revenues from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2007 I-XII	3279036	21422	34071	29430	219	4641
2008 I-XII	3287136	22041	36852	29727	182	7125
A	100,2	102,9	108,2	101,0	83,1	153,5
Kwartaly: Quarters:						
2008 III	3286449	9888	10113	6971	41	3142
IV	3287136	4283	8736	7452	43	1284
2009 I	3289305	1964	9597	8372	49	1225
II	3292805	6308	9680	7141	49	2539
III	3297630	9661	10194	6848	52	3346
A	100,3	97,7	100,8	98,2	126,8	106,5
B	100,1	153,2	105,3	95,9	106,1	131,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
			ogółem total	w tym niemowląt ^{d,e} of which infants ^{d,e}	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007 I-XII	6,6	10,5	9,0	6,4	1,4
2008 I-XII	6,8	11,3	9,1	4,9	2,2
A	103,0	107,6	101,1	76,6	x
Kwartaly: Quarters:					
2008 III	12,1	12,4	8,5	4,1	3,9
IV	5,2	10,7	9,1	4,9	1,6
2009 I	2,4	11,7	10,2	5,1	1,5
II	7,7	11,8	8,7	5,1	3,1
III	11,8	12,4	8,4	5,1	4,1
A	97,5	100,0	98,8	124,4	x
B	153,2	105,1	96,6	100,0	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA *LABOUR*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
			przemysł ^a <i>industry^a</i>					
			razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>		produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008	XII	415726	177896	3793	149560	26531	2305	7035
2009	I	422639	176837	3998	148358	26108	2281	6751
	II	422208	175732	3926	147421	26024	2229	6729
	III	418365	174121	3965	145859	26787	2194	6485
	IV	418869	174190	3883	146006	27306	2256	6454
	V	418497	173806	3855	145675	27449	2257	6375
	VI	418415	173666	3808	145677	27479	2325	6376
	VII	417854	173003	3454	145426	27618	2315	6351
	VIII	417554	172256	3456	144688	27340	2287	6393
	IX	417641	171844	3452	144276	26741	2230	6725
	X	418372	171570	3481	144056	26802	2192	6674
	XI	416734	169851	3498	142243	26834	2197	6691
	XII	414438	168540	3473	141113	26857	2172	6305
	A	99,7	94,7	91,6	94,4	101,2	94,2	89,6
	B	99,4	99,2	99,3	99,2	100,1	98,9	94,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	XII	3554	5292	1950	9626	9589	7389
2009	I	3595	5317	1942	9845	9544	7387
	II	3595	5332	1928	9553	9526	7317
	III	3576	5252	1924	9406	9067	7235
	IV	3565	5212	1927	9403	9132	7198
	V	3558	5238	1895	9357	9158	7078
	VI	3556	5331	1896	9380	9151	7092
	VII	3544	5374	1919	9416	9210	7094
	VIII	3542	5393	1926	9291	9293	7052
	IX	3591	5378	1966	9215	9368	6609
	X	3612	5371	1953	9233	9643	6618
	XI	3609	5438	1945	9490	9340	6585
	XII	3571	5375	1929	9477	9154	6558
	A	100,5	101,6	98,9	98,5	95,5	88,8
	B	98,9	98,8	99,2	99,9	98,0	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	XII	3064	3356	10017	4311	15712	8831
2009	I	2891	3343	9671	4192	15671	8810
	II	2878	3330	9623	4243	15654	8731
	III	2605	3547	9654	4181	15596	8701
	IV	2597	3514	9623	4172	15587	8714
	V	2635	3604	9554	4260	15571	8705
	VI	2626	3614	9537	4281	15492	8689
	VII	2618	3663	9458	4313	15443	8680
	VIII	2603	3611	9395	4398	15422	8690
	IX	2616	3631	9382	4420	15413	8703
	X	2644	3624	9346	4435	15408	8625
	XI	2698	3544	9328	4440	15416	8694
	XII	2697	3535	9215	4409	15415	8539
A		88,0	105,3	92,0	102,3	98,1	96,7
B		100,0	99,7	98,8	99,3	100,0	98,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008	XII	40439	16920	12736	10783	113249	8266	40993	63990
2009	I	43129	18823	12784	11522	114472	8511	40639	65322
	II	43088	18824	12740	11524	114683	8537	40585	65561
	III	42382	18346	12734	11302	113839	8489	40129	65221
	IV	42763	18388	12991	11384	113756	8534	39853	65369
	V	42754	18337	13294	11123	113526	8572	39746	65208
	VI	42795	18328	13378	11089	113649	8553	39576	65520
	VII	43175	18504	13530	11141	113328	8546	39519	65263
	VIII	43126	18422	13571	11133	111057	8545	39338	63174
	IX	43384	18578	13563	11243	111325	8495	39125	63705
	X	43547	18704	13583	11260	111571	8473	38823	64275
	XI	43283	18552	13556	11175	111761	8450	38800	64511
	XII	42571	18158	13314	11099	111809	8659	38596	64554
	A	105,3	107,3	104,5	102,9	98,7	104,8	94,2	100,9
	B	98,4	97,9	98,2	99,3	100,0	102,5	99,5	100,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
	transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A	- analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B	- okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	XII	13953	11943	1701	12098	12121	5986	16956
2009	I	14897	12752	1766	12203	12792	5995	17530
	II	15089	12933	1774	12302	12695	6028	17679
	III	14766	12612	1757	12117	12629	6004	17648
	IV	14792	12640	1742	11987	12768	6028	17606
	V	14751	12599	1734	12058	12766	6026	17512
	VI	14764	12591	1740	12008	12725	6049	17648
	VII	14767	12545	1760	11986	12718	6054	17684
	VIII	17144	12510	4153	11933	12762	6055	17771
	IX	16962	12346	4118	11945	12807	6066	17928
	X	16900	12318	4081	11996	12785	6085	18479
	XI	16979	12353	4095	12046	12857	6069	18571
	XII	16958	12319	4073	12175	12884	6085	18168
	A	121,5	103,1	239,4	100,6	106,3	101,7	107,1
	B	99,9	99,7	99,5	101,1	100,2	100,3	97,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	razem total	w tym of which		
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I-XII	383956	176593	3002	150077	25129	2289	7778
2008 I-XII	402128	179446	3019	152758	26155	2449	7443
2009 I-XII	407295	170224	3042	143178	26865	2256	6794
A	101,3	94,9	100,8	93,7	102,7	92,1	91,3
2008 XII	401469	174278	2992	147009	25766	2295	6915
2009 I	406525	172557	3196	145161	25328	2266	6583
II	405473	171368	3169	144060	25356	2213	6505
III	402230	169949	3216	142669	25881	2171	6326
IV	402496	169647	3210	142385	26547	2229	6200
V	402526	169331	3204	142133	26793	2246	6225
VI	402375	169323	3197	142217	26857	2307	6207
VII	401514	168421	2818	141750	26986	2296	6037
VIII	401901	168004	2816	141365	26884	2285	6104
IX	402316	167609	2861	140900	26195	2226	6558
X	402796	167484	2868	140837	26151	2185	6491
XI	401530	165840	2863	139139	26148	2178	6494
XII	400309	164967	2858	138444	26274	2165	6129
A	99,7	94,7	95,5	94,2	102,0	94,3	88,6
B	99,7	99,5	99,8	99,5	100,5	99,4	94,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	I-XII	3688	5654	1954	9194	9761	6840
2008	I-XII	3732	5624	1972	9593	10642	7418
2009	I-XII	3576	5255	1956	9520	8927	6923
	A	95,8	93,4	99,2	99,2	83,9	93,3
2008	XII	3480	5306	1931	9596	9660	7407
2009	I	3525	5194	1891	9722	9472	7363
	II	3528	5259	1877	9440	9405	7301
	III	3500	5170	1883	9294	9018	7175
	IV	3484	5122	1888	9141	9047	7055
	V	3491	5152	1855	9123	9074	6951
	VI	3472	5160	1857	9153	9091	6962
	VII	3452	5262	1866	9160	9106	7013
	VIII	3471	5271	1885	9123	9226	6988
	IX	3505	5281	1904	8997	9244	6536
	X	3521	5267	1910	9019	9550	6529
	XI	3508	5350	1921	9316	9283	6557
	XII	3487	5334	1878	9280	9133	6548
	A	100,2	100,5	97,3	96,7	94,5	88,4
	B	99,4	99,7	97,8	99,6	98,4	99,9
		(cd.) (cont.)					

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		
	w tym of which				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I-XII	6752	3041	9978	4412	16010	7504
2008 I-XII	4523	3247	10293	4294	15572	8097
2009 I-XII	2661	3334	9434	4247	15460	8544
A	58,8	102,7	91,7	98,9	99,3	105,5
2008 XII	3065	3084	10034	4226	15662	8615
2009 I	2871	3175	9594	4115	15617	8583
II	2850	3165	9575	4125	15617	8522
III	2569	3350	9626	4116	15565	8499
IV	2565	3343	9586	4090	15560	8492
V	2584	3431	9505	4175	15519	8475
VI	2589	3451	9470	4205	15435	8474
VII	2578	3505	9384	4216	15378	8475
VIII	2570	3434	9352	4308	15369	8454
IX	2559	3457	9338	4340	15362	8486
X	2603	3420	9266	4330	15363	8416
XI	2658	3339	9273	4355	15362	8476
XII	2664	3340	9103	4319	15352	8313
A	86,9	108,3	90,7	102,2	98,0	96,5
B	100,2	100,0	98,2	99,2	99,9	98,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007	I-XII	33024	13311	10934	8779	96721	6818	33946	55957
2008	I-XII	36006	14752	12141	9113	105803	7524	37708	60571
2009	I-XII	38871	16212	12964	9695	111792	8413	38857	64522
	A	108,0	109,9	106,8	106,4	105,7	111,8	103,0	106,5
2008	XII	36300	14701	12414	9185	109764	8088	40143	61533
2009	I	38302	16186	12310	9806	110788	8310	39720	62758
	II	38073	16139	12263	9671	110719	8191	39746	62782
	III	37708	15810	12296	9602	109963	8155	39360	62448
	IV	37959	15764	12472	9723	109901	8166	39096	62639
	V	38133	15850	12726	9557	109747	8216	38947	62584
	VI	38193	15830	12893	9470	109569	8196	38755	62618
	VII	38389	15810	13094	9485	109496	8226	38709	62561
	VIII	38569	15851	13154	9564	107765	8286	38605	60874
	IX	38910	16034	13201	9675	108224	8240	38376	61608
	X	39051	16145	13226	9680	108286	8188	38027	62071
	XI	38988	16116	13170	9702	108382	8257	38001	62124
	XII	38673	16061	12984	9628	108475	8454	37855	62166
	A	106,5	109,3	104,6	104,8	98,8	104,5	94,3	101,0
	B	99,2	99,7	98,6	99,2	100,1	102,4	99,6	100,1
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
		razem total	w tym of which						
			transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007	I-XII	13341	11719	1622	11044	10936	5802	16271	
2008	I-XII	14012	12104	1661	11395	11926	5805	15916	
2009	I-XII	15528	12597	2478	11439	12587	5825	16937	
	A	110,8	104,1	149,2	100,4	105,5	100,3	106,4	
2008	XII	13820	11853	1659	11201	11937	5828	16072	
2009	I	14806	12698	1729	11501	12522	5793	16480	
	II	14950	12827	1737	11633	12450	5831	16578	
	III	14512	12422	1696	11524	12384	5826	16524	
	IV	14632	12511	1711	11403	12500	5835	16525	
	V	14596	12467	1709	11516	12490	5829	16498	
	VI	14611	12467	1705	11445	12516	5862	16610	
	VII	14564	12371	1730	11416	12529	5874	16665	
	VIII	16647	12404	3762	11398	12615	5872	16706	
	IX	16478	12209	3770	11372	12668	5876	16858	
	X	16395	12166	3729	11349	12645	5894	17289	
	XI	16465	12204	3731	11352	12700	5873	17431	
	XII	16489	12214	3712	11361	12720	5894	17220	
	A	119,3	103,0	223,7	101,4	106,6	101,1	107,1	
	B	100,1	100,1	99,5	100,1	100,2	100,4	98,8	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>								
		ogółem <i>grand total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>						w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b <i>in period of 12 months since completion of education ^b</i>	
			kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracu- jący <i>previously not employed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozosta- jący bez pracy dłużej niż 1 rok ^a <i>out of job for period longer than 1 year ^a</i>		
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>			razem <i>total</i>	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat <i>of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>
2008	XII	97813	57697	23742	74071	3162	80847	33322	7853	2259
2009	I	108804	60958	25132	83672	3568	87952	.	8850	2522
	II	115049	62602	26157	88892	3901	92367	.	9579	2652
	III	119197	63397	26185	93012	4281	95012	33425	9753	2524
	IV	117115	62086	24915	92200	4424	92755	.	5325	2345
	V	114135	60702	24922	89213	4506	90518	.	6408	2173
	VI	113653	60709	25604	88049	4638	90295	30713	5530	1801
	VII	114307	61807	26622	87685	5012	91577	.	6956	2189
	VIII	115576	63020	27665	87911	5067	93826	.	8310	2715
	IX	117475	63664	28838	88637	5124	96373	31159	10449	2642
	X	119376	64201	29184	90192	5204	98266	.	11143	2791
	XI	124889	65995	30125	94764	5296	102871	.	11794	2994
	XII	130007	67620	30892	99115	5445	107060	34674	12442	3155
	A	132,9	117,2	130,1	133,8	172,2	132,4	104,1	158,4	139,7
	B	104,1	102,5	102,5	104,6	102,8	104,1	111,3	105,5	105,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^b w % Unemployment rate ^b in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c Newly registered unemployed persons ^c	Bezrobotni wyrejestrowani ^c Persons removed from unemployment rolls ^c		Oferty pracy Job offers	
				ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 XII		7,5	15478	10997	4632	2969	1883
2009 I		8,2	20133	9142	3694	4356	2378
II		8,7	15307	9062	3682	4645	2677
III		9,0	16798	12650	4543	6104	3373
IV		8,8	13423	15505	6187	6481	3305
V		8,6	13432	16412	6414	5956	3767
VI		8,6	14352	14834	5366	5109	3197
VII		8,7	17276	16622	6112	5682	4039
VIII		8,7	15210	13941	5580	6250	4459
IX		8,9	19814	17915	7582	6472	4066
X		9,0	18832	16931	6862	5179	3329
XI		9,4	18558	13045	5803	4607	2902
XII		9,7	16593	11475	5333	3245	2837
A		x	107,2	104,3	115,1	109,3	150,7
B		x	89,4	88,0	91,9	70,4	97,8

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY ^a
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET ^a
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani ogółem <i>Total registered unemployed persons</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>					niepełno- sprawni <i>disabled</i>
			do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotwa- łe bezro- botni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwali- fikacji zawodo- wych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziec- ko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single- -handed at least one child aged 18 and below</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 XII		97813	25205	45826	17064	23998	5329	5173
2009 I		108804	28154	47242	18336	26196	5555	5532
II		115049	30090	47825	18966	27583	5686	5770
III		119197	30975	47644	19621	28613	5790	5990
IV		117115	29923	46666	19570	27944	5654	6045
V		114135	29355	45062	18939	27193	5472	5975
VI		113653	29628	44465	18708	26747	5403	5995
VII		114307	30433	43857	18662	26271	5431	5939
VIII		115576	31270	44085	18819	26173	5532	5987
IX		117475	33033	44493	19018	26318	5562	6036
X		119376	33605	45263	19650	26627	5670	6174
XI		124889	35037	47109	20698	27847	5829	6313
XII		130007	36240	49508	21934	29215	5992	6614
A		132,9	143,8	108,0	128,5	121,7	112,4	127,9
B		104,1	103,4	105,1	106,0	104,9	102,8	104,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
			wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawo- dowym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólno- kształcą- cym <i>general secondary</i>	zasad- niczym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej <i>55 age and more</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2008 XII		97813	9872	25317	11839	28608	25205	27655	18181	20249	6523
2009 III		119197	11368	30162	14143	36450	30975	35141	21973	23600	7508
VI		113653	11019	29432	14441	34043	29628	33939	20749	21965	7372
IX		117475	13031	30800	14947	34396	33033	34248	20833	21679	7682
XII		130007	14294	32953	16068	38983	36240	37292	23091	24334	9050
A		132,9	144,8	130,2	135,7	136,3	143,8	134,8	127,0	120,2	138,7
B		110,7	109,7	107,0	107,5	113,3	109,7	108,9	110,8	112,2	117,8

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{a b} By duration of unemployment ^{a b}					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	XII	11134	22003	16943	14411	11898	21424
2009	III	15144	28490	23658	18480	12912	20513
	VI	13076	19711	26898	23255	12466	18247
	IX	17546	22086	19913	26771	13873	17286
	XII	12612	29784	26392	26545	17236	17438
	A	113,3	135,4	155,8	184,2	144,9	81,4
	B	71,9	134,9	132,5	99,2	124,2	100,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	30 lat i więcej 30 and more	bez stażu no work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	XII	14482	20096	12519	15365	9245	2364	23742
2009	III	17865	26600	15695	18450	11551	2851	26185
	VI	16492	25196	14932	17310	11136	2983	25604
	IX	16439	25788	14807	17030	11449	3124	28838
	XII	18239	29122	16317	18947	12767	3723	30892
	A	125,9	144,9	130,3	123,3	138,1	157,5	130,1
	B	110,9	112,9	110,2	111,3	111,5	119,2	107,1

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. **b** Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Since the date of registering in a labour office. *b* Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w %	in %
2007 X-XII	2661	1328	114	1219	54,2	49,9
2008 VII-IX	2526	1261	77	1187	53,0	49,9
X-XII	2623	1311	77	1235	52,9	50,0
2009 I-III	2722	1376	117	1229	54,9	50,6
IV-VI	2608	1316	116	1177	54,9	50,5
VII-IX	2503	1234	111	1158	53,7	49,3
A	99,1	97,9	144,2	97,6	x	x
B	96,0	93,8	95,7	98,4	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^a
UNEMPLOYMENT BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadni- czym zawodo- wym i niższym oraz bez wykształ- cenia szkolnego persons with basic vocational or lower educatio- nal attain- ment and without school education
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas							
2007 X-XII	114	65	61	53	7,9	6,4	9,3	8,3	7,5	20,5	8,1
2008 VII-IX	77	42	40	37	5,8	5,2	6,5	5,8	5,7	20,6	5,9
X-XII	77	41	41	36	5,5	4,8	6,5	5,6	5,5	18,3	5,3
2009 I-III	117	64	62	55	7,8	6,6	9,3	7,8	7,9	22,8	8,2
IV-VI	116	50	69	47	8,1	8,7	7,5	9,2	6,9	22,9	10,2
VII-IX	111	48	57	54	8,3	8,5	7,9	8,7	7,8	27,3	9,3
A	144,2	114,3	142,5	145,9	x	x	x	x	x	x	x
B	95,7	96,0	82,6	114,9	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a		industry ^a			
		przetwórstwo przemysłowe		manufacturing			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	razem total	w tym of which		
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I-XII	2631,31	2809,16	3877,23	2645,69	2089,33	3125,18	1367,53
2008 I-XII	2904,30	3046,01	4360,64	2870,05	2269,59	3368,44	1541,69
2009 I-XII	3000,00	3163,91	5141,07	2949,44	2369,05	3654,91	1596,28
A	103,3	103,9	117,9	102,8	104,4	108,5	103,5
2008 XII	3072,78	3243,18	5410,66	2919,15	2465,76	2813,86	1528,21
2009 I	2939,21	3037,78	3736,67	2908,94	2362,89	3172,77	1584,82
II	2854,04	2978,72	3552,45	2845,49	2364,23	2939,77	1578,86
III	3071,85	3291,26	3814,68	2894,85	2408,89	3067,34	1555,61
IV	2983,11	3117,73	3909,97	3004,41	2375,92	3336,92	1560,89
V	2891,01	3010,67	4007,62	2845,36	2332,72	3054,85	1573,38
VI	3139,11	3512,57	14491,62	3108,57	2316,13	7337,06	1580,01
VII	3008,51	3131,10	3970,05	3006,41	2403,66	3112,41	1624,93
VIII	2982,94	3174,81	3899,29	2990,95	2347,18	3793,74	1658,19
IX	2992,18	3142,08	4551,00	2940,93	2366,10	3169,00	1624,46
X	2977,29	3100,12	4270,08	2944,67	2444,83	3030,57	1634,39
XI	3084,70	3289,21	6229,51	3033,30	2404,77	3584,39	1654,67
XII	3152,31	3317,11	4283,35	3032,24	2554,69	3480,37	1692,20
A	102,6	102,3	79,2	103,9	103,6	123,7	110,7
B	102,2	100,8	68,8	100,0	106,2	97,1	102,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)			
		przetwórstwo przemysłowe (cd.)		manufacturing (cont.)			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I-XII	1888,28	2087,58	3221,52	2443,49	2499,07	4004,51	
2008 I-XII	1950,02	2153,60	3379,22	2678,37	2745,04	4334,23	
2009 I-XII	2013,50	2143,39	3501,43	2679,45	2813,20	4310,92	
A	103,3	99,5	103,6	100,0	102,5	99,5	
2008 XII	1756,24	2119,98	3340,08	2953,69	2833,30	3856,19	
2009 I	1867,04	2161,98	3601,96	2668,04	2724,64	4158,94	
II	1920,41	2064,48	3927,92	2613,36	2612,91	4304,99	
III	1957,31	2125,96	3405,26	2568,95	2862,61	4000,53	
IV	2039,84	2047,91	3552,65	2710,03	2795,30	4221,02	
V	1961,04	2072,63	3332,56	2610,69	2804,30	4017,74	
VI	1991,22	2153,97	3315,40	2638,06	2798,34	4688,78	
VII	2043,66	2121,28	3574,01	2806,11	2812,03	4399,50	
VIII	2079,52	2168,37	3366,15	2746,09	2844,86	4260,88	
IX	2079,97	2168,72	3390,34	2908,93	2910,69	4158,15	
X	2094,63	2149,23	3585,08	2845,10	2878,91	4309,65	
XI	2039,62	2297,20	3414,78	2724,67	2871,80	5030,72	
XII	1946,77	2151,33	3551,97	2939,14	2974,69	4219,06	
A	110,8	101,5	106,3	99,5	105,0	109,4	
B	95,4	93,7	104,0	107,9	103,6	83,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I-XII	2981,54	2446,14	2736,49	1709,62	4112,88	2869,83
2008 I-XII	2851,78	2672,27	3139,35	1867,98	4478,96	3119,71
2009 I-XII	2645,19	2636,98	3128,16	1965,24	4714,53	3248,28
A	92,8	98,7	99,6	105,2	105,3	104,1
2008 XII	2590,24	2736,15	3134,67	1885,64	5496,05	3924,17
2009 I	2503,00	2440,28	3086,36	1863,16	4117,99	2990,99
II	2412,77	2439,97	3014,81	1984,44	4135,05	2898,44
III	2589,80	2697,61	3160,22	1975,97	6949,50	3047,97
IV	2704,56	2502,15	3211,41	1999,41	4001,59	3098,74
V	2634,44	2461,00	3024,97	2005,13	4300,65	3044,08
VI	2616,30	2714,37	3062,95	2006,25	5152,10	3164,50
VII	2687,39	2655,69	3278,05	1995,28	4093,75	3190,84
VIII	2622,53	2641,53	3105,34	1927,83	4700,24	3234,91
IX	2746,15	2651,17	3156,76	1925,53	4652,94	3271,80
X	2809,80	2733,36	3327,31	1950,12	4242,36	3217,64
XI	2800,11	2806,83	3207,01	1957,31	5039,93	3323,99
XII	2714,38	2784,46	3214,16	1991,29	5167,12	4312,49
A	104,8	101,8	102,5	105,6	94,0	109,9
B	96,9	99,2	100,2	101,7	102,5	129,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I-XII	2655,50	2462,80	2849,19	2706,46	2265,00	2626,99	2870,62	1853,49
2008 I-XII	2987,87	2638,96	3292,36	3147,02	2559,65	2874,68	3310,07	2053,35
2009 I-XII	2993,62	2583,37	3360,63	3188,87	2614,56	3023,65	3334,90	2127,41
A	100,2	97,9	102,1	101,3	102,1	105,2	100,8	103,6
2008 XII	3090,54	2723,93	3480,14	3150,76	2648,12	2949,83	3354,24	2147,80
2009 I	2866,67	2602,17	2987,11	3152,07	2654,88	2845,63	3427,08	2140,89
II	2772,28	2439,21	2991,92	3051,58	2546,12	2932,22	3259,63	2044,04
III	2868,37	2458,94	3044,22	3317,34	2656,96	2974,11	3439,97	2122,03
IV	2939,12	2487,49	3224,49	3305,30	2612,01	3096,19	3331,24	2099,99
V	2914,18	2490,28	3240,52	3182,65	2573,54	2922,03	3141,27	2174,49
VI	2915,78	2474,94	3242,65	3207,66	2570,31	2954,97	3238,90	2106,16
VII	3047,75	2542,91	3522,59	3233,72	2684,09	3067,08	3477,19	2143,01
VIII	3026,65	2518,60	3507,09	3207,88	2593,84	2975,05	3237,34	2133,85
IX	3065,74	2620,86	3533,60	3164,66	2600,70	2995,55	3285,06	2121,60
X	3056,07	2674,01	3461,97	3138,71	2628,25	3010,12	3414,16	2096,40
XI	3069,34	2599,12	3612,11	3113,66	2609,81	2984,93	3355,79	2103,64
XII	3119,76	2643,12	3750,42	3064,36	2660,89	3134,10	3380,46	2158,36
A	100,9	97,0	107,8	97,3	100,5	106,2	100,8	100,5
B	101,6	101,7	103,8	98,4	102,0	105,0	100,7	102,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
	transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I-XII	2491,36	2417,27	3026,64	1799,38	4628,59	2573,79	1403,76
2008	I-XII	2658,73	2595,00	3341,09	2009,63	4860,88	2888,70	1587,42
2009	I-XII	2674,21	2647,80	3040,44	2020,32	5203,51	3052,31	1756,47
	A	100,6	102,0	91,0	100,5	107,0	105,7	110,6
2008	XII	2785,80	2753,59	3305,91	2065,07	4716,67	3666,42	1672,89
2009	I	2631,89	2592,64	3166,51	2023,90	5408,50	2856,45	1701,62
	II	2545,47	2485,19	3227,86	1979,16	5246,19	2805,80	1662,99
	III	2726,50	2677,48	3418,51	2063,17	5852,65	2959,99	1728,94
	IV	2669,46	2620,47	3333,14	2006,26	5435,44	2943,94	1770,14
	V	2602,19	2534,27	3395,79	2058,12	4933,27	2957,76	1767,95
	VI	2685,00	2633,67	3401,64	2077,91	5027,84	3086,76	1766,28
	VII	2710,64	2669,18	3359,19	2097,76	5296,74	3035,05	1766,76
	VIII	2678,60	2639,50	2970,33	2051,17	4925,01	2998,60	1784,20
	IX	2701,74	2781,99	2615,89	2034,58	4856,29	3118,09	1775,96
	X	2638,22	2648,95	2759,86	2039,76	5347,41	3023,26	1764,97
	XI	2699,57	2694,56	2904,90	2007,55	4984,88	3175,19	1783,56
	XII	2841,66	2824,89	3123,28	2059,10	5258,12	3766,34	1800,03
	A	102,0	102,6	94,5	99,7	111,5	102,7	107,6
	B	105,3	104,8	107,5	102,6	105,5	118,6	100,9

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Average number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
2007 I-XII	757,5	640,5	117,0	1213,07	1306,37	1010,16	1154,31	786,82
2008 I-XII	758,7	644,9	113,8	1326,26	1421,62	1104,15	1251,15	831,39
A	100,2	100,7	97,3	109,3	108,8	109,3	108,4	105,7
2009 I-III	760,8	649,0	111,8	1394,39	1491,06	1161,59	1299,38	857,32
I-VI	761,4	650,0	111,4	1428,23	1527,39	1188,52	1326,89	874,82
I-IX	761,8	650,7	111,1	1440,78	1540,45	1197,13	1338,23	880,19
I-XII	761,6	650,9	110,7	1448,50	1547,38	1202,91	1347,35	882,89
A	100,4	100,9	97,3	109,2	108,8	108,9	107,7	106,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. **b** Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. **b** Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych10 6 zł						
2007 I-XII	127815,0	67985,2	56410,8	1808,8	196,9	1610,1
2008 I-XII	139752,7	68068,9	67700,3	1745,8	204,3	2237,7
2009 I-III	32197,8	16726,9	14462,4	401,5	49,7	607,1
I-VI	66609,9	31641,2	33227,9	843,6	116,7	897,2
I-IX	102049,4	47947,7	51331,4	1685,2	167,6	1085,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprze- danych produktów cost of products sold	wartość sprzed- anych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2007 I-XII	120830,7	69584,4	48242,7	1517,6	1486,0
2008 I-XII	133798,8	76008,0	53121,8	1584,4	3084,5
2009 I-III	31091,4	17179,0	12437,1	298,8	1176,5
I-VI	63869,8	35790,9	25840,2	676,7	1562,0
I-IX	97469,3	54909,1	39575,8	1091,9	1892,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extra- ordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2007 I-XII	6569,0	6984,3	-3,3	6981,0	7326,1	345,2
2008 I-XII	6639,3	5953,9	6,1	5960,1	6923,9	963,8
2009 I-III	1573,2	1106,4	12,8	1119,2	1758,5	639,3
I-VI	3238,0	2740,2	-1,8	2738,4	3396,3	658,0
I-IX	4794,2	4580,1	-1,8	4578,3	5334,0	755,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek docho- dowy <i>income tax</i>	pozostałe obo- wiązkowe zmniejs- zenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2007 I-XII	1221,8	1146,7	75,1	5759,2	6118,9	359,7
2008 I-XII	1128,3	1103,3	25,7	4831,1	5784,2	953,1
2009 I-III	196,2	192,9	3,3	923,0	1546,0	623,0
I-VI	431,1	418,6	12,5	2307,3	2920,0	612,7
I-IX	738,3	697,6	40,7	3840,0	4548,8	708,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net revenues from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I-XII	124396,1	1009,8	51862,2	9231,2	1335,4	6131,3	47316,3	1846,2	582,2	2014,2	552,1
2008	I-XII	135769,2	906,0	45694,7	10528,7	1575,9	7854,0	60472,1	2178,6	684,6	2148,7	506,6
2009	I-III	31189,3	174,4	9806,7	3174,7	321,6	1343,9	14062,9	529,5	144,2	453,2	140,1
	I-VI	64869,1	460,8	20391,1	5706,9	674,3	3095,4	29922,7	1074,0	321,6	916,1	285,4
	I-IX	99279,0	669,3	30970,6	8135,3	1053,5	5050,3	46515,1	1387,6	488,0	1363,9	432,1

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2007	I-XII	117827,1	712,1	48112,6	9052,0	1190,6	5701,4	46077,4	1748,9	527,3	1735,8	558,8
2008	I-XII	129129,9	758,4	42279,8	10270,2	1432,3	7252,9	58876,5	2112,0	638,9	1862,3	545,2
2009	I-III	29616,0	167,9	8980,5	3042,6	311,2	1216,2	13699,2	503,9	135,5	393,3	151,2
	I-VI	61631,1	371,2	18767,2	5520,6	639,9	2825,0	29146,9	1014,8	305,4	795,1	300,6
	I-IX	94484,9	534,9	28604,5	7939,2	996,8	4647,4	45322,9	1317,4	448,9	1188,6	443,4

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I-XII	6569,0	297,7	3749,6	179,3	144,9	429,9	1238,9	97,3	54,9	278,4	-6,6
2008	I-XII	6639,3	147,6	3414,9	258,5	143,7	601,1	1595,7	66,6	45,7	286,4	-38,6
2009	I-III	1573,2	6,5	826,3	132,1	10,5	127,7	363,8	25,6	8,7	59,9	-11,1
	I-VI	3238,0	89,6	1623,9	186,3	34,4	270,4	775,8	59,2	16,2	121,0	-15,3
	I-IX	4794,2	134,4	2366,1	196,0	56,7	402,9	1192,2	70,2	39,1	175,3	-11,3

a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12..

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk brutto w mln zł

Gross profit 10⁶ zł

2007 I-XII	7326,1	220,1	3977,9	194,7	162,4	493,8	1509,3	146,1	68,2	270,7	71,1
2008 I-XII	6923,9	124,9	3509,0	279,1	162,9	556,7	1578,4	126,8	37,3	294,8	32,7
2009 I-III	1758,5	14,6	924,8	204,7	23,7	153,2	246,7	41,8	11,4	70,8	5,0
I-VI	3396,3	92,7	1729,5	243,4	51,7	268,2	639,9	66,3	12,4	150,9	15,6
I-IX	5334,0	129,2	2750,7	275,5	89,3	381,7	1138,5	94,5	30,0	190,6	35,9

Strata brutto w mln zł

Gross loss 10⁶ zł

2007 I-XII	345,2	0,0	207,9	2,5	3,2	27,1	61,1	20,4	4,6	4,2	0,7
2008 I-XII	963,8	0,0	563,3	4,4	9,0	11,7	167,4	99,7	52,9	26,9	3,4
2009 I-III	639,3	7,1	204,8	58,0	9,2	40,9	216,9	30,4	27,1	10,5	2,3
I-VI	658,0	0,4	248,0	11,6	10,8	38,5	263,4	15,6	24,9	18,5	0,2
I-IX	755,7	0,0	307,2	26,5	19,7	36,7	269,4	17,8	24,2	21,5	0,6

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result 10⁶ zł

2007 I-XII	6981,0	220,1	3770,1	192,2	159,2	466,7	1448,2	125,7	63,6	266,4	70,5
2008 I-XII	5960,1	124,9	2945,7	274,7	153,9	545,1	1411,0	27,1	-15,5	267,9	29,2
2009 I-III	1119,2	7,5	720,0	146,7	14,5	112,3	29,8	11,4	-15,7	60,4	2,7
I-VI	2738,4	92,3	1481,5	231,8	40,9	229,7	376,5	50,7	-12,5	132,4	15,4
I-IX	4578,3	129,2	2443,5	248,9	69,6	345,0	869,1	76,7	5,7	169,0	35,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk netto w mln zł

Net profit 10⁶ zł

2007 I-XII	6118,9	154,6	3316,7	137,6	137,4	420,9	1313,6	119,2	57,0	234,4	56,9
2008 I-XII	5784,2	95,2	2912,3	216,1	133,4	480,0	1365,0	102,8	31,2	246,6	23,1
2009 I-III	1546,0	11,9	799,1	172,7	20,0	134,5	229,9	37,9	10,4	69,3	3,8
I-VI	2920,0	67,2	1479,7	211,5	43,1	225,9	573,7	56,7	10,8	143,0	11,2
I-IX	4548,8	104,1	2355,2	227,6	75,3	323,2	977,7	79,0	27,0	184,4	24,7

Strata netto w mln zł

Net loss 10⁶ zł

2007 I-XII	359,7	0,0	208,9	18,8	3,3	27,2	61,1	20,8	4,7	0,7	0,9
2008 I-XII	953,1	0,0	547,2	3,9	9,1	11,2	177,9	90,2	54,0	26,9	3,6
2009 I-III	623,0	7,4	204,4	70,9	9,6	41,9	186,9	27,8	27,4	10,7	2,4
I-VI	612,7	0,4	241,7	21,7	11,4	39,9	209,8	15,0	25,8	18,8	0,3
I-IX	708,8	0,0	299,5	23,8	20,5	38,5	226,0	18,1	24,3	21,0	0,9

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result 10⁶ zł

2007 I-XII	5759,2	154,6	3107,8	118,8	134,1	393,7	1252,6	98,4	52,3	233,7	56,0
2008 I-XII	4831,1	95,2	2365,1	212,2	124,3	468,7	1187,1	12,7	-22,8	219,8	19,5
2009 I-III	923,0	4,6	594,7	101,8	10,3	92,5	43,0	10,1	-17,0	58,6	1,4
I-VI	2307,3	66,8	1238,0	189,8	31,7	186,0	363,9	41,7	-15,0	124,2	10,9
I-IX	3840,0	104,1	2055,7	203,9	54,8	284,7	751,6	60,9	2,7	163,4	23,9

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2007	I-XII	5,3	29,5	7,2	1,9	10,8	7,0	2,6	5,3	9,4	13,8	-1,2
2008	I-XII	4,9	16,3	7,5	2,5	9,1	7,7	2,6	3,1	6,7	13,3	-7,6
2009	I-III	5,0	3,7	8,4	4,2	3,2	9,5	2,6	4,8	6,1	13,2	-7,9
	I-VI	5,0	19,4	8,0	3,3	5,1	8,7	2,6	5,5	5,0	13,2	-5,4
	I-IX	4,8	20,1	7,6	2,4	5,4	8,0	2,6	5,1	8,0	12,9	-2,6

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2007	I-XII	94,5	79,0	92,9	98,0	88,4	92,6	97,0	93,5	91,1	87,2	89,3
2008	I-XII	95,7	86,9	93,8	97,4	90,6	93,2	97,7	98,8	102,0	88,2	95,1
2009	I-III	96,6	95,9	93,0	95,4	95,7	91,9	99,9	98,0	109,4	87,2	98,6
	I-VI	95,9	80,6	93,0	96,0	94,2	92,8	98,8	95,5	103,4	86,3	95,4
	I-IX	95,5	81,3	92,4	97,0	93,7	93,3	98,2	94,7	99,0	88,2	92,9

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2007	I-XII	5,5	21,0	7,1	2,0	11,6	7,4	3,0	6,5	8,9	12,8	10,7
2008	I-XII	4,3	13,1	6,2	2,6	9,4	6,8	2,3	1,2	-2,0	12,0	4,9
2009	I-III	3,5	4,1	7,0	4,6	4,4	8,1	0,2	2,1	-9,4	12,8	1,7
	I-VI	4,1	19,4	7,0	4,0	5,8	7,2	1,2	4,5	-3,4	13,7	4,8
	I-IX	4,5	18,7	7,6	3,0	6,3	6,7	1,8	5,3	1,0	11,8	7,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2007 I-XII	4,5	14,7	5,8	1,3	9,7	6,3	2,6	5,1	7,3	11,2	8,5
2008 I-XII	3,5	10,0	5,0	2,0	7,6	5,9	1,9	0,6	-2,9	9,8	3,3
2009 I-III	2,9	2,5	5,8	3,2	3,1	6,7	0,3	1,8	-10,2	12,4	0,9
I-VI	3,5	14,0	5,9	3,3	4,5	5,9	1,2	3,7	-4,0	12,8	3,4
I-IX	3,8	15,1	6,4	2,5	5,0	5,5	1,6	4,2	0,5	11,4	4,9

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007 I-XII	26,9	185,7	25,4	54,1	119,5	32,1	10,0	58,3	131,1	123,0	58,4
2008 I-XII	25,8	190,8	21,8	66,9	75,4	35,0	12,5	46,5	137,3	121,5	134,5
2009 I-III	27,4	233,8	30,1	42,2	62,3	32,3	12,5	48,7	70,0	108,3	123,7
I-VI	30,1	202,4	31,8	66,4	66,3	28,6	15,2	52,7	95,5	108,7	132,6
I-IX	32,1	253,0	33,9	66,2	53,0	27,2	16,8	71,2	94,9	114,2	144,8

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007 I-XII	90,2	256,6	94,8	135,5	207,7	121,3	57,8	132,4	198,7	250,3	89,2
2008 I-XII	84,8	270,3	92,5	139,4	136,5	114,0	54,7	116,4	205,8	235,3	179,3
2009 I-III	88,7	328,6	101,0	126,0	130,2	115,1	58,2	123,4	115,2	201,5	165,0
I-VI	92,8	288,6	104,4	138,6	130,7	109,4	63,8	130,9	146,4	207,4	174,3
I-IX	98,4	362,0	115,5	136,5	119,9	112,1	66,6	155,8	143,8	208,4	188,2

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2007 I-XII	1372	12	539	23	44	157	320	48	35	39	33
2008 I-XII	1429	12	549	22	47	166	339	57	45	43	29
2009 I-III	1395	13	511	24	45	166	333	60	41	42	30
I-VI	1445	13	535	24	45	170	347	60	43	43	31
I-IX	1459	13	541	24	45	170	348	60	44	43	31

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I-XII	84,0	100,0	83,3	91,3	84,1	84,1	87,8	72,9	77,1	97,4	63,6
2008 I-XII	78,9	100,0	76,7	81,8	80,9	91,0	83,2	54,4	64,4	83,7	65,5
2009 I-III	64,7	46,2	66,9	87,5	53,3	64,5	66,1	56,7	46,3	71,4	60,0
I-VI	71,4	84,6	70,1	75,0	62,2	68,2	79,8	58,3	51,2	72,1	74,2
I-IX	74,5	100,0	72,3	70,8	77,8	72,9	81,9	55,0	72,7	74,4	74,2

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2007 I-XII	90,1	100,0	94,1	43,2	96,1	88,2	94,8	88,6	86,7	99,3	72,0
2008 I-XII	82,0	100,0	79,9	99,4	96,1	96,2	79,7	43,7	61,7	86,4	73,1
2009 I-III	73,3	83,9	75,8	81,2	68,2	85,8	70,1	51,8	59,0	80,4	59,8
I-VI	78,9	98,6	80,8	76,2	74,7	88,5	77,7	54,7	52,4	79,1	79,8
I-IX	81,2	100,0	81,0	93,7	86,5	89,8	78,5	59,0	77,5	81,2	81,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2007 XII	36341,1	9851,3	1410,5	3955,2	17538,3	14825,7
2008 XII	42210,7	10534,5	1670,0	4457,4	19361,1	16558,3
2009 III	37873,0	10307,9	1661,0	4385,0	17390,0	14902,2
VI	38261,4	10377,5	1579,1	4514,4	17830,6	15447,5
IX	38126,1	10221,0	1455,6	4418,7	17995,4	15706,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which			
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, cus- toms duties insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 XII	7458,3	1493,2	27723,6	4725,5	13408,0	3415,1	7895,4
2008 XII	8451,1	3863,9	32810,0	5112,9	17592,2	5177,1	8765,9
2009 III	7769,8	2405,3	28353,6	5825,1	12933,9	1928,7	8501,8
VI	8580,6	1472,8	28475,2	5084,0	13547,4	2618,5	8024,9
IX	8706,9	1202,9	27137,1	4266,2	13965,6	2576,4	8287,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Od jednostek niepowiązanych. **d** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu września 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>		
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>						ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>		kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services ^d</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>				
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>						
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
OGÓŁEM TOTAL	38126,1	10221,0	1455,6	4418,7	17995,4	15706,7	8706,9	27137,1	4266,2	13965,6
w tym: <i>of which:</i>										
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	555,3	64,3	11,9	0,1	147,1	115,5	341,5	135,0	14,7	49,3
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	15245,3	4103,8	1091,6	278,1	7697,5	6558,7	3197,2	9433,2	1922,3	4880,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2054,2	224,1	3,6	19,1	868,3	791,9	818,9	1236,3	180,6	570,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	534,9	70,8	23,3	5,8	249,5	197,8	197,4	372,7	123,1	115,9
Budownictwo <i>Construction</i>	3326,8	876,9	101,5	122,1	1660,2	1521,3	530,9	1953,7	371,5	1141,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	12941,3	4611,5	202,7	3947,7	5928,4	5342,9	2001,0	11908,0	1452,8	6474,9
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	597,9	34,3	-	6,2	294,5	249,2	247,6	348,1	40,5	166,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	214,0	9,8	-	6,3	66,7	43,3	129,3	136,3	22,9	63,6
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	1003,9	58,1	17,3	17,1	420,0	389,4	509,0	445,8	36,5	181,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	282,6	24,0	0,0	7,4	58,0	38,2	193,5	133,6	5,9	87,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES**TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bez- alkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tyto- niowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I-XII	102,4	104,5	103,3	92,1	103,8	102,7	102,3	100,4	100,9
2008 I-XII	104,3	106,2	106,4	91,4	108,3	103,4	103,6	99,9	103,8
2008 VII-IX	104,7	106,3	106,3	90,8	108,8	103,8	104,7	101,4	103,2
X-XII	103,7	103,0	108,1	91,5	110,3	102,7	98,0	101,6	106,0
2009 I-III	103,3	103,3	108,4	91,0	109,9	102,9	93,6	101,8	106,0
IV-VI	103,6	104,6	109,7	90,3	108,4	102,4	96,4	102,2	106,1
VII-IX	103,7	104,6	110,3	89,8	107,2	102,1	99,1	102,6	105,9

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009			
	grudzień December	październik October	listopad November	grudzień December	
	w złotych in zł				A
Ryż - za 1 kg Rice - per kg	4,63	4,79	4,67	4,55	98,3
Bulka pszenna - za 50 g Wheat roll - per 50 g	0,42	0,42	0,42	0,42	100,0
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0,5 kg	1,98	2,02	2,03	1,99	100,5
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg Wheat flour “Poznańska” - per kg	2,00	1,93	1,93	1,80	90,0
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley groats - per 0,5 kg	2,05	2,13	2,13	2,12	103,4
Mięso - za 1 kg: Meat - per kg:					
wołowe: z kością - (rostbief) beef: bone-in - (roast beef)	16,88	18,92	19,13	19,24	114,0
bez kości - (z udźca) boneless - (gammon)	19,95	22,50	22,49	22,34	112,0
wieprzowe z kością - (schab środkowy) pork, bone-in - (centre loin)	14,73	15,09	14,90	14,58	99,0
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	6,08	6,50	6,30	6,29	103,5
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	20,29	20,54	20,54	20,77	102,4
Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg:					
„Myśliwska” „Toruńska”	28,69 12,40	30,07 13,11	30,05 13,85	28,96 13,71	100,9 110,6
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg Fillets of hake, frozen - per kg	14,11	17,79	17,88	18,08	128,1
Karp świeży - za 1 kg Fresh carp - per kg	13,22	13,75	14,33	13,32	100,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009			
	grudzień December	październik October	listopad November	grudzień December	
	w złotych in zł				A
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l:					
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,79	2,68	2,72	2,73	97,8
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	2,03	2,03	2,05	2,04	100,5
Ser - za 1 kg: Cheese - per kg:					
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,43	11,40	11,37	11,33	99,1
dojrzewający „Gouda” ripening “Gouda” cheese	16,94	16,47	16,84	16,88	99,6
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml Sour cream, fat content 18% - per 200 ml	1,73	1,65	1,65	1,57	90,8
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,40	0,45	0,45	0,46	115,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g	3,34	3,60	3,90	4,08	122,2
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	3,81	4,06	4,01	3,99	104,7
Olej rzepakowy, produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	6,50	6,22	6,25	6,09	93,7
Cytryny - za 1 kg Lemons - per kg	5,46	6,93	6,11	5,99	109,7
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,43	1,51	1,54	1,51	105,6
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,46	1,45	1,54	1,56	106,8
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,87	0,82	0,89	0,92	105,7
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,76	2,86	2,72	2,67	96,7
Czekolada pełna mleczna - za 100 g Milk chocolate - per 100 g	3,29	3,42	3,47	3,46	105,2
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g Natural coffee “Tchibo Family”, ground - per 250 g	6,05	6,68	6,41	6,50	107,4
Herbata „Madras” - za 100 g Tea “Madras” - per 100 g	2,64	3,16	3,12	3,14	118,9
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	3,67	3,82	3,79	3,73	101,6
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l	2,77	2,99	3,01	2,99	107,9
Papierosy „Mars” - za 20 szt Cigarettes “Mars” - per 20 pcs	7,68	8,37	8,52	8,61	112,1
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej - za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set	438,11	411,64	410,38	410,38	93,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	117,91	111,28	106,60	106,60	90,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009			
	grudzień December	październik October	listopad November	grudzień December	
	w złotych in zł				A
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	107,45	95,32	103,20	98,20	91,4
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	23,95	25,72	25,72	24,45	102,1
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,16	3,19	3,19	3,22	101,9
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning - per set	28,83	29,44	29,44	29,44	102,1
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: męskie men's	150,22	157,68	159,22	159,22	106,0
damskie women's	151,45	148,95	148,15	148,99	98,4
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę Resoling men's shoes - per pair	30,85	31,00	31,38	31,38	101,7
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	118,73	126,79	127,63	129,25	108,9
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m³ Cold water by municipal water-system - per 1 m³	2,76	3,02	3,02	3,02	109,4
Wywóz śmieci - za 1 m³ Refuse collection - per 1 m³	67,74	64,22	64,22	64,22	94,8
Węgiel kamienny - za 1 t Hard coal - per t	656,35	710,51	709,62	710,39	108,2
Ciepła woda - za 1 m³ Hot water - per m³	14,44	15,43	16,65	16,65	115,3
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m	19,81	19,64	19,69	19,60	98,9
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	18,86	18,93	18,94	18,94	100,4
Mikser elektryczny Food mixer, electric	168,69	165,23	165,23	163,77	97,1
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	316,15	299,62	300,62	299,00	94,6
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	9,67	9,45	9,54	9,67	100,0
Proszek do prania - za 0,4 kg Washing powder - per 0,4 kg	5,42	5,64	5,64	5,66	104,4
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	57,31	59,85	59,85	59,85	104,4
Benzyna silnikowa, „Euro-Super” - za 1 l Motor petrol, “Euro-Super” - per l	3,69	4,28	4,33	4,22	114,4
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,19	2,21	2,21	2,21	100,9
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	17,07	17,30	17,30	17,30	101,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009			
	grudzień December	październik October	listopad November	grudzień December	
	w złotych in zł				A
Odtwarzacz DVD DVD player	232,38	259,46	250,62	246,38	106,0
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,75	14,33	14,42	14,42	104,9
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,45	1,58	1,58	1,60	110,3
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,08	15,46	15,46	15,46	109,8
Mydło toaletowe - za 100 g Toilet soap - per 100 g	1,49	1,62	1,63	1,62	108,7
Pasta do zębów - za 125 ml Tooth-paste - per 125 ml	8,34	8,43	8,89	8,84	106,0

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I-XII	66,67	63,41	59,59	3,83	3,53	3,31	93,65
2008 I-XII	67,58	58,99	40,88	4,05	3,98	3,11	96,01
2009 I-XII	45,59	36,73	46,17	4,26	4,64	3,33	85,26
A	67,5	62,3	112,9	105,2	116,6	107,1	88,8
2008 XII	41,53	43,67	37,57	4,32	4,35	2,89	87,08
2009 I	44,83	36,62	.	3,75	4,37	3,26	86,54
II	45,99	38,00	.	4,11	4,21	3,79	86,93
III	46,23	36,83	.	4,40	4,69	3,72	85,91
IV	44,96	37,34	54,98	4,49	4,78	3,64	85,32
V	49,50	39,00	58,06	4,51	4,75	3,58	84,02
VI	48,35	40,38	68,09	4,55	5,00	4,09	83,84
VII	47,55	37,73	34,89	4,63	4,97	3,80	82,86
VIII	45,90	29,49	25,77	4,56	4,87	3,42	82,65
IX	44,11	32,86	25,81	4,56	4,80	3,35	85,16
X	43,10	26,99	31,20	4,32	4,22	3,11	85,41
XI	44,22	30,40	40,58	4,31	4,11	3,04	88,82
XII	47,13	-	42,33	4,53	3,86	2,97	89,06
A	113,5	x	112,7	104,9	88,7	102,8	102,3
B	106,6	x	104,3	105,1	93,9	97,7	100,3

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny - - trzoda chlewna w zł za 1 kg Animals for slaughter - pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head				
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2007	I-XII	76,37	70,25	71,14	67,48	93,56	2189	1479	103,37	3,69
2008	I-XII	81,08	71,87	75,08	70,06	61,92	2200	1450	121,25	4,18
2009	I-XII	59,03	52,35	53,94	53,33	87,83	2240	1573	193,81	4,69
	A	72,8	72,8	71,8	76,1	141,8	101,8	108,5	159,8	112,1
2008	XII	63,24	59,93	58,40	57,87	63,86	1986	1463	154,33	4,49
2009	I	64,88	58,68	60,47	59,55	68,68	2275	1479	157,98	4,46
	II	63,57	56,33	58,18	57,80	70,96	1991	1527	168,08	4,51
	III	62,05	57,74	59,69	58,27	73,71	2236	1581	191,06	4,80
	IV	60,67	55,58	58,22	56,76	76,90	2173	1690	213,50	4,88
	V	59,50	51,97	54,64	52,83	77,35	2250	1594	204,81	4,70
	VI	59,82	50,05	53,41	52,71	82,15	2454	1703	225,12	5,14
	VII	57,20	49,74	52,30	52,43	87,56	2200	1550	221,29	4,99
	VIII	56,80	49,79	50,15	50,43	77,29	2336	1600	211,43	4,77
	IX	56,30	49,52	49,65	49,47	64,35	2288	1519	212,44	4,74
	X	55,71	48,59	50,38	50,14	64,20	2196	1575	183,30	4,44
	XI	56,05	50,44	49,89	50,83	66,67	2225	1565	175,00	4,55
	XII	55,78	49,74	50,28	48,71	68,47	2255	1494	161,67	4,26
	A	88,2	83,0	86,1	84,2	107,2	113,5	102,1	104,8	94,9
	B	99,5	98,6	100,8	95,8	102,7	101,3	95,5	92,4	93,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. **b** Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 18. *b* Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of</i>					Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Marketplace prices to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka <i>l of milk</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
		na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>			
2008	XII	7,3	10,0	6,8	11,6	5,0	1,52	1,03
2009	I	7,4	11,9	6,4	.	5,0	1,45	1,02
	II	7,5	11,1	5,9	.	4,8	1,38	1,07
	III	8,1	12,7	6,4	.	5,5	1,34	1,02
	IV	8,6	12,8	6,2	8,7	5,6	1,35	1,02
	V	9,1	12,2	6,1	8,2	5,7	1,20	0,99
	VI	10,0	12,4	6,1	7,3	6,0	1,24	1,03
	VII	10,0	13,2	5,7	14,2	6,0	1,20	1,00
	VIII	9,8	16,5	6,3	18,9	5,9	1,24	0,98
	IX	9,7	14,6	7,5	18,6	5,6	1,28	0,99
	X	8,7	15,6	6,6	13,5	4,9	1,29	1,05
	XI	8,1	13,5	6,2	10,1	4,6	1,27	1,11
	XII	7,8	x	5,6	9,1	4,3	1,18	1,10

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices				
2007	I-XII	5994312	5993007	2465189	2890136	619705
2008	I-XII	6565332	6560623	2891336	3053715	590802
	A	109,5	109,5	117,3	105,7	95,3
2009	I-III	1000624	999939	408137	531264	53761
	I-VI	2194405	2167393	976938	1075896	114420
	I-IX	3154112	3151341	1394091	1540066	204018
	A	71,6	71,6	71,5	77,6	45,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total							
		przemysł ^b industry ^b					budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage
		razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwór- stwo przemy- słowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w ener- gię elektry- czną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices									
2007	I-XII	3883692	141977	2622797	827674	291244	187445	1147947	401984
2008	I-XII	4090362	73732	2667987	921418	427225	233280	1489969	306122
	A	105,3	51,9	101,7	111,3	146,7	124,5	129,8	76,2
2009	I-III	616947	13372	416124	97628	89823	49241	236914	11599
	I-VI	1414513	25493	897257	283116	208647	104565	422498	63886
	I-IX	2013496	35124	1131795	495431	351146	139276	621311	103286
	A	77.3	60.2	66.6	84.6	134.0	77.5	57.3	44.6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction has begun
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2007	I-XII	24606	638	10625	13189	22556
2008	I-XII	25073	75	10991	13809	18989
2009	I-XII	17227	49	10584	6444	16880
A		68,7	65,3	96,3	46,7	88,9
2009	I	1417	-	615	772	478
	I-II	2565	-	1375	1150	1336
	I-III	4247	24	2175	2008	2656
	I-IV	5310	24	3154	2036	4590
	I-V	6716	24	4191	2405	6049
	I-VI	8180	24	5284	2728	8893
	I-VII	10038	24	6295	3569	10361
	I-VIII	11689	25	7279	4235	11855
	I-IX	13643	25	8311	5157	13920
	I-X	14776	25	9139	5462	15039
	I-XI	15939	49	9861	5879	16162
	I-XII	17227	49	10584	6444	16880
A		68,7	65,3	96,3	46,7	88,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I-XII	12390	61	7213	4871	1389	3	1060	314
2008 I-XII	16012	120	8164	7176	1656	6	1164	461
2009 I-XII	18853	29	7230	11319	1785	1	1087	683
A	117,7	24,2	88,6	157,7	107,8	16,7	93,4	148,2
2009 I	4394	16	1621	2757	409	1	241	167
I-II	5227	16	1976	3235	489	1	289	199
I-III	5816	16	2267	3533	550	1	333	216
I-IV	7813	16	2716	5081	709	1	398	310
I-V	8563	16	3044	5503	788	1	448	339
I-VI	9999	16	3498	6477	911	1	516	394
I-VII	11873*	16	4041*	7624*	1070*	1	600*	460*
I-VIII	12820*	16	4486*	8126*	1172*	1	670*	492*
I-IX	13774*	16	4973*	8593*	1275*	1	743*	522*
I-X	16059	29	5707	10063	1483	1	863	606
I-XI	17165	29	6427	10449	1610	1	966	629
I-XII	18853	29	7230	11319	1785	1	1087	683
A	117,7	24,2	88,6	157,7	107,8	16,7	93,4	148,2

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga. Dane w tablicach 25, 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.

Note. Data in tables 25, 26 are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a - stan w dniu 31 XII 2008 as of 31 December 2008 b - stan w dniu 31 XII 2009 as of 31 December 2009		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	a	301573	72711	8165	64546	228862
TOTAL	b	314017	74826	7955	66871	239191
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	6573	892	28	864	5681
Agriculture, hunting and forestry	b	7053	896	29	867	6157
Rybacktwo	a	35	6	1	5	29
Fishing	b	36	8	1	7	28
Przemysł	a	33331	7622	169	7453	25709
Industry	b	33906	7679	165	7514	26227
górnictwo	a	179	106	8	98	73
mining and quarrying	b	201	115	8	107	86
przetwórstwo przemysłowe	a	32800	7217	66	7151	25583
manufacturing	b	33329	7251	61	7190	26078
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	352	299	95	204	53
electricity, gas and water supply	b	376	313	96	217	63
Budownictwo	a	37775	4969	71	4898	32806
Construction	b	39956	5023	68	4955	34933
Handel i naprawy ^Δ	a	86484	17719	25	17694	68765
Trade and repair ^Δ	b	88765	17875	25	17850	70890
Hotele i restauracje	a	11374	2675	109	2566	8699
Hotels and restaurants	b	12160	2795	107	2688	9365
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	23358	2358	45	2313	21000
Transport, storage and communication	b	24116	2377	43	2334	21739
Pośrednictwo finansowe	a	10076	816	4	812	9260
Financial intermediation	b	10064	871	4	867	9193
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	45794	14598	1305	13293	31196
Real estate, renting and business activities	b	48461	15688	1108	14580	32773
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	2099	2085	723	1362	14
Public administration and defence; compulsory social security	b	2116	2091	721	1370	25
Edukacja	a	8519	5042	4491	551	3477
Education	b	8958	5087	4489	598	3871
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	14174	1888	651	1237	12286
Health and social work	b	15282	1989	647	1342	13293
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	a	21976	12036	543	11493	9940
Other community, social and personal service activities	b	23136	12439	548	11891	10697

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON. ² Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

¹ Registered in the REGON register. ² Excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
2007 XII	45	19	12	5	4	1172	160	172
2008 XII	33	16	8	3	2	1130	149	160
2009 III	33	16	8	3	2	1131	149	161
VI	32	15	8	3	2	1127	150	161
IX	31	15	7	3	2	1128	151	160
XII	31	15	7	3	2	1124	151	156
A	93,9	93,8	87,5	100,0	100,0	99,5	101,3	97,5
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	100,0	97,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem - spółki of grand total - companies			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
2007 XII	98	243	395	18588	3244	3481	2354	5802	3856
2008 XII	97	238	392	19541	3398	3478	2460	5943	4337
2009 III	96	237	394	19851	3451	3482	2477	5995	4507
VI	96	234	394	20135	3475	3497	2489	6043	4652
IX	96	232	397	20458	3506	3547	2484	6082	4811
XII	96	233	397	20848	3569	3593	2509	6140	4979
A	99,0	97,9	101,3	106,7	105,0	103,3	102,0	103,3	114,8
B	100,0	100,4	100,0	101,9	101,8	101,3	101,0	101,0	103,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
		z ogółem - spółki (dok.) of grand total - companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 XII	649	22	89	14674	3060	23	222530	
2008 XII	653	17	94	15223	3174	28	228862	
2009 III	658	16	92	15413	3217	28	229379	
VI	663	16	93	15623	3236	28	232439	
IX	664	16	95	15900	3267	28	234414	
XII	666	15	97	16217	3323	27	239191	
A	102,0	88,2	103,2	106,5	104,7	96,4	104,5	
B	100,3	93,8	102,1	102,0	101,7	96,4	102,0	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 - 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for sla- ughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads											
Ogółem Total											
2007	XII	244,1	145,1	99,0	429,2	154,9	85,7	142,1	46,5	45,5	27,5
2008	XII	215,0	128,6	86,3	370,1	123,4	73,5	130,4	42,9	42,4	25,4
2009	III	x	x	x	329,4	111,7	76,7	99,9	41,0	40,4	25,8
	VI	196,0	116,1	79,9	366,9	129,4	82,8	114,3	40,4	39,5	21,0
	XII	187,5	114,9	72,6	346,1	103,3	80,1	123,3	39,4	38,9	23,9
	A	87,2	89,3	84,1	93,5	83,7	108,9	94,6	91,8	91,7	94,1
	B	95,7	99,0	90,8	94,3	79,8	96,7	107,8	97,5	98,5	113,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which on private farms											
2007	XII	238,9	142,8	96,1	416,7	150,3	82,6	138,8	44,9	44,0	26,5
2008	XII	209,4	126,1	83,3	358,6	118,9	72,0	126,3	41,5	41,0	24,5
2009	III	x	x	x	319,0	108,1	74,6	96,7	39,6	39,0	25,1
	VI	191,0	113,7	77,3	356,3	124,8	81,0	111,4	39,1	38,2	20,3
	XII	182,7	112,6	70,1	335,7	99,1	77,7	120,6	38,3	37,8	23,2
	A	87,2	89,3	84,2	93,6	83,3	107,9	95,6	92,3	92,2	94,7
	B	95,7	99,0	90,7	94,2	79,4	95,9	108,3	98,0	99,0	114,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21.^a See methodological notes item 21.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c - w tonach in terms of meat (including fats) ^c - in tonnes		
2007 I-XII	30444 ^d	26562 ^d	561 ^d	113546	25415	57398	29298
2008 I-XII	19412 ^d	17032 ^d	335 ^d	91102	16878	39272	34039
2009 I-XII	16636 ^d	14763 ^d	637 ^d	62738	15803	26175	20039
A	85,7	86,7	190,1	68,9	93,6	66,7	58,9
2008 XII	525	371	60	3102	490	1095	1509
2009 I	3671	2648	103	2234	249	664	1315
II	2343	2102	8	2222	384	877	921
III	4742	4431	29	2877	397	917	1463
IV	2415	2056	32	2405	326	972	930
V	3646	2556	783	2281	237	855	1177
VI	3989	3109	665	1991	259	904	820
VII	3259	3093	15	2782	264	883	1628
VIII	4506	3821	257	2262	184	861	1208
IX	2944	2674	191	2618	228	942	1436
X	2826	2561	87	2416	279	1037	1084
XI	1705	1444	87	2566	257	978	1319
XII	1396	1170	-	3055	228	1050	1772
A	266,1	315,4	x	98,5	46,6	95,9	117,5
B	81,9	81,1	x	119,1	88,7	107,3	134,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	I-XII	165892	45652	73588	41854	140341
2008	I-XII	132448	30430	50350	48625	149535
2009	I-XII	93506	29424	33558	28626	153435
	A	70,6	96,7	66,7	58,9	102,6
2008	XII	4494	890	1404	2155	11086
2009	I	3209	457	851	1879	11080
	II	3230	693	1124	1316	10511
	III	4208	727	1175	2091	11758
	IV	3513	589	1246	1329	12020
	V	3242	419	1096	1682	14921
	VI	2831	471	1159	1171	14386
	VII	3945	475	1132	2326	16442
	VIII	3189	322	1104	1725	13994
	IX	3707	411	1207	2052	13635
	X	3427	487	1329	1548	12760
	XI	3639	455	1254	1884	10791
	XII	4312	402	1346	2532	10898
	A	96,0	45,1	95,9	117,5	98,3
	B	118,5	88,2	107,3	134,3	101,0

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII-XII.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seed) including cereal mixes. *b* Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. *c* In post-slaughter warm weight. *d* Period VII-XII.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing			
			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I-XII	53487,1	1043,5	47511,4	6863,5	649,2	425,3
2008 I-XII	53060,2	952,4	46131,6	7112,9	624,9	454,9
2009 I-XII	49609,8	917,5	42594,4	8083,9	618,1	408,6
A	90,8	92,8	91,0	114,5	110,6	94,6
2008 XII	3744,5	57,8	3106,3	619,9	50,2	37,4
2009 I	3632,7	48,1	3028,7	578,2	37,3	61,2
II	3794,4	53,4	3204,2	575,4	36,9	26,1
III	4363,8	69,4	3752,9	707,5	46,1	28,4
IV	4144,6	89,9	3556,3	694,2	61,1	27,7
V	4086,4	105,5	3548,7	685,7	54,5	29,7
VI	4140,9	99,0	3607,7	686,6	52,3	27,2
VII	4114,0	86,9	3585,8	708,0	74,1	28,3
VIII	3897,6	76,1	3392,4	663,3	58,2	30,4
IX	4255,7	77,3	3730,4	673,9	51,2	36,2
X	4349,9	76,8	3742,9	696,5	43,3	37,0
XI	4160,0	70,3	3531,9	666,9	45,5	32,3
XII	3939,0	55,9	3258,4	655,4	53,9	26,9
A	106,3	82,7	106,2	107,2	116,1	77,5
B	94,9	80,0	92,9	98,2	119,0	82,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
	w tym (cd.) of which (cont.)					
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I-XII	467,7	1005,6	667,7	2336,2	2321,2	4099,4
2008 I-XII	429,0	984,0	756,1	2254,7	2370,9	4236,1
2009 I-XII	438,4	996,6	851,2	2227,3	2119,9	3587,2
A	106,4	94,7	100,1	102,7	86,7	89,6
2008 XII	22,3	61,2	63,3	151,1	142,9	243,1
2009 I	23,6	51,9	69,7	128,6	114,3	265,4
II	32,1	58,2	61,7	146,1	132,5	303,9
III	39,4	71,6	70,7	177,7	164,9	323,0
IV	37,3	71,6	60,2	182,5	176,0	277,0
V	30,0	78,7	71,4	186,0	195,0	275,7
VI	25,4	84,1	70,3	188,0	208,6	311,6
VII	23,8	90,3	66,0	197,6	212,4	312,3
VIII	47,7	101,4	63,9	176,6	199,2	289,8
IX	51,0	86,0	75,6	215,7	224,5	322,9
X	52,5	84,4	76,3	204,6	206,7	335,9
XI	34,4	79,6	78,0	195,7	184,5	300,3
XII	23,3	63,0	65,3	170,1	158,0	235,1
A	107,7	99,3	99,1	113,2	114,8	92,3
B	68,5	79,6	86,2	87,5	86,1	77,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
		w tym (dok.) of which (cont.)					
		produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
2007	I-XII	5680,8	647,8	1761,8	498,8	3502,5	1429,8
2008	I-XII	2187,5	618,3	2100,6	511,2	4398,2	1578,0
2009	I-XII	580,2	716,2	1851,8	492,5	4571,5	1526,4
	A	29,7	123,3	89,0	97,0	86,1	94,4
2008	XII	50,6	39,8	201,6	39,8	462,7	117,7
2009	I	53,8	40,2	126,7	34,9	451,1	104,7
	II	44,6	40,7	186,9	35,6	433,1	103,7
	III	48,2	52,4	189,0	42,3	430,1	111,3
	IV	43,4	53,2	211,1	38,0	376,3	122,0
	V	52,0	55,0	133,9	42,8	313,8	118,4
	VI	47,9	60,0	150,5	44,0	309,7	124,4
	VII	46,6	72,9	170,5	41,2	314,5	126,8
	VIII	36,5	62,6	123,5	37,4	304,8	124,3
	IX	51,8	69,7	143,0	47,9	313,3	134,7
	X	53,7	77,7	146,5	45,3	399,1	131,0
	XI	52,3	71,8	152,2	41,6	429,6	128,2
	XII	46,9	62,9	140,0	37,3	482,7	142,0
	A	112,5	172,3	70,3	98,6	107,8	116,1
	B	86,5	85,3	91,6	89,2	115,6	112,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a w tonach Slaughter products ^a in t of		Wędliny ^b w tonach Cured meat products ^b in t	Mleko ^{c Δ} w tys. hl Milk ^{c Δ} 10 ³ hl	Masło ^Δ w tonach Butter ^Δ in t	Sery i twarogi w tonach Cheese and curd in t	Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w tys. hl Mineral waters and carbonated unsweetened waters 10 ³ hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs					
A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100							
2007 I-XII	9455	11810	34520	1468	849	8030	5834
2008 I-XII	17389	9790	39082*	1168	907	8031	5965
2009 I-XII	11024	8367	32481	953	1100	8381	5091
A	63,4	85,5	83,1	81,6	121,3	104,4	85,3
2008 XII	1361	862	3245	74	65	733	409
2009 I	1146	650	2372	80	75	703	256*
II	1221	663	2164	68	70	628	342
III	1636	823	2503	78	72	777	397
IV	1047	786	2768	84	89	734	535
V	812	757	2734	88	93	723	479
VI	602	699	2664	90	94	664	464
VII	627	696	2927	87	93	713	686
VIII	604	643	3156	82	103	675	558
IX	697	686	2882	78	100	711	411
X	935	717	3113	77	108	704	314
XI	1046	700	2506	69	97	622	353
XII	651	618	2507	78	106	727	390
A	47,8	71,7	77,3	104,5	163,1	99,2	95,5
B	62,2	88,3	100,0	112,2	109,3	116,9	110,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obuwie ^d w tys. par Footwear ^d 10 ³ pairs	Tarcica iglasta w m ³ Deciduous sawnwood in m ³	Książki, broszury, ulotki i podobne materiały drukowane w tys. szt Books, pamphlets, leaflets and similar printed materials 10 ³ pieces	Azot w hm ³ Nitrogen in hm ³	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi z tworzyw sztucznych w tys. szt Doors, windows and their plastic frames and thresholds 10 ³ pieces	Cegły i elementy budowlane z gliny nieogniotrwale ^e w tys. m ³ Bricks and building elements of non- fireproof clay ^e 10 ³ m ³
A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100						
2007 I-XII	2263	44698	156744	504	573	788
2008 I-XII	2134	43397	98352*	501	649	897*
2009 I-XII	1831	51813	317413	414	591	668
A	85,8	119,4	322,7	82,7	91,2	74,5
2008 XII	114	3182	2652	31	39	71
2009 I	109*	3200*	24789	30	33	56
II	214	2586	16842	29	41	48
III	226	3453	28619	37	47	56
IV	213	4657	21985	34	48	53
V	223	5294	26486	35	51	55
VI	201	5161	23101	34	51	54
VII	107	4995	25742	37	58	54
VIII	238	4853	26187	36	56	56
IX	239	5358	29773	36	62	56
X	167	4034	36241	32	66	59
XI	137	4061	30818	35	53	52
XII	118	3676	26287	36	31	53
A	103,5	115,5	991,2	116,7	76,7	74,6
B	86,1	90,5	85,3	101,2	56,6	101,5

a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpadki); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. **b** Bez końskich, z dziczyzny i królików. **c** Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. **d** Łącznie z gumowymi. **e** Z wyłączeniem z krzemionkowych skał kopalnych lub ziem krzemionkowych.

a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption, industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. b Excluding horseflesh; game and rabbit meat. c Including milk forwarded for further processing. d Including rubber footwear. e Excluding siliceous fossil rocks or siliceous soils.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2007 I-XII	8639,5	4901,1	2065,4	1589,1	1246,6
2008 I-XII	11111,4	6104,5	2647,9	2215,7	1240,8
2009 I-XII	11158,6	6581,1	2495,0	2863,7	1222,4
A	100,4	107,8	94,2	129,2	98,5
2008 XII	1231,0	708,8	280,1	298,0	130,7
2009 I	586,1	286,8	144,3	77,5	65,1
II	692,8	377,9	163,7	115,0	99,2
III	790,0	409,5	196,6	126,7	86,2
IV	783,0	446,5	170,3	177,8	98,5
V	784,0	450,1	157,5	199,3	93,3
VI	885,1	516,4	182,7	221,8	111,9
VII	859,0	521,3	168,1	260,4	92,9
VIII	891,7	547,6	172,6	271,8	103,1
IX	980,3	607,3	215,3	288,4	103,7
X	1060,3	702,3	261,6	336,7	104,0
XI	954,3	549,0	180,6	291,5	77,0
XII	1229,5	788,5	289,0	361,6	137,8
A	99,9	111,2	103,2	121,3	105,5
B	128,8	143,6	160,0	124,1	179,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Excluding sub-contractors.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2008 XII	130,7	107,4	93,8	158,9
2009 I	74,6	76,5	91,3	66,0
II	102,1	110,6	98,8	109,7
III	102,2	113,8	113,2	89,7
IV	105,2	103,3	106,9	108,1
V	101,4	93,2	103,7	101,9
VI	101,9	99,4	105,3	100,6
VII	98,9	89,8	107,2	97,6
VIII	96,0	83,4	97,0	97,0
IX	101,8	126,1	95,7	100,0
X	104,2	111,9	104,7	104,6
XI	103,5	117,2	90,3	113,7
XII	121,0	88,3	104,9	133,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100	previous month = 100		
2008 XII	123,0	115,3	136,7	148,9	124,3
2009 I	87,3	101,5	83,3	57,4	69,1
II	94,9	94,5	83,0	91,4	91,7
III	113,8	103,7	113,9	111,5	91,6
IV	105,9	95,6	112,2	89,5	99,5
V	90,9	101,4	104,2	105,4	101,1
VI	111,4	98,9	103,1	101,6	108,5
VII	96,4	102,2	75,8	112,5	103,8
VIII	105,3	88,9	97,5	101,9	105,1
IX	98,2	110,2	95,5	95,7	96,5
X	110,4	105,4	116,5	97,5	106,3
XI	91,8	99,2	83,5	97,9	87,1
XII	130,5	109,7	164,5	137,1	152,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wyko- rzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - grand total</i>									
2007	I-XII	2830,5	979,4	8014,0	2268,9	39,9	2179,8	1057,1	51,4
2008	I-XII	2711,4	829,0	7953,6	1985,7	38,3	2167,2	954,7	47,7
	A	95,8	84,6	99,2	87,5	x	99,4	90,3	x
2008	X-XII	556,0	148,7	1514,4	345,5	30,9	455,1	175,4	39,9
2009	I-III	555,5	135,8	1733,0	337,8	33,7	426,6	135,2	34,6
	IV-VI	736,0	228,9	1976,1	536,4	37,0	532,9	249,5	41,5
	VII-IX	857,4	286,1	2712,9	686,6	45,5	684,9	317,6	51,2
	X-XII	571,7	159,8	1536,6	383,8	29,6	483,3	194,1	37,8
	A	102,8	107,4	101,5	111,1	x	106,2	110,6	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem <i>Hotels and similar establishments - total</i>									
2007	I-XII	1789,8	844,2	3899,2	1924,5	44,6	2179,8	1057,1	51,4
2008	I-XII	1726,6	716,3	3858,4	1702,9	40,1	2167,2	954,7	47,7
	A	96,5	84,8	99,0	88,5	x	99,4	90,3	x
2008	X-XII	378,7	134,0	796,4	310,9	33,0	455,1	175,4	39,9
2009	I-III	363,5	117,5	843,2	278,1	32,2	426,6	135,2	34,6
	IV-VI	467,1	201,6	980,4	469,6	36,6	532,9	249,5	41,5
	VII-IX	549,8	243,8	1260,5	571,8	44,9	684,9	317,6	51,2
	X-XII	396,4	143,9	840,2	338,9	31,2	483,3	194,1	37,8
	A	104,7	107,4	105,5	109,0	x	106,2	110,6	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2007	I-XII	1572,3	805,2	3267,2	1826,1	47,4	1862,4	1006,1	53,9
2008	I-XII	1493,8	673,4	3184,4	1598,1	41,8	1831,7	902,7	49,5
	A	95,0	83,6	97,5	87,5	x	98,4	89,7	x
2008	X-XII	335,2	127,9	681,8	297,7	35,2	397,1	169,0	42,1
2009	I-III	308,0	109,6	661,7	254,5	32,0	350,9	126,5	34,9
	IV-VI	408,7	192,3	831,4	448,0	39,0	462,3	239,2	43,9
	VII-IX	472,6	231,4	1024,2	542,9	45,8	571,2	303,0	52,1
	X-XII	351,0	139,2	730,5	327,8	33,7	426,6	188,3	40,3
	A	104,7	108,9	107,1	110,1	x	107,4	111,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2007	I-XII	1040,7	135,2	4114,8	344,4	36,3	x	x	x
2008	I-XII	984,8	112,7	4095,3	282,8	36,8	x	x	x
	A	94,6	83,3	99,5	82,1	x	x	x	x
2008	X-XII	177,3	14,7	717,9	34,6	28,9	x	x	x
2009	I-III	192,0	18,3	889,8	59,7	35,3	x	x	x
	IV-VI	268,9	27,3	995,7	66,8	37,4	x	x	x
	VII-IX	307,6	42,3	1452,4	114,8	46,0	x	x	x
	X-XII	175,3	15,8	696,4	44,9	27,9	x	x	x
	A	98,9	107,8	97,0	129,9	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-GRUDZIEŃ
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD JANUARY-DECEMBER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100					
OGÓŁEM TOTAL	82445	88216	107,0	61,5	63,9
o charakterze kryminalnym criminal	59630	62488	104,8	48,7	51,2
o charakterze gospodarczym commercial	10007	11824	118,2	92,2	92,6
drogowe road	9839	10330	105,0	99,0	98,9
inne others	2969	3574	120,4	92,6	92,6
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu Against life and health	2322	2496	107,5	80,2	83,3
w tym: of which:					
zabójstwo homicide	49	53	108,2	92,5	79,2
uszczerbek na zdrowiu damage to health	1039	1323	127,3	83,1	88,9
udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	1022	938	91,8	74,1	75,1
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji Against public safety and safety of transport	9918	10396	104,8	98,6	98,7
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania Against freedom, freedom of conscience and religion	2993	3540	118,3	92,7	93,5
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals	693	469	67,7	91,6	86,4
w tym zgwałcenie of which rape	101	114	112,9	74,3	75,4
Przeciwko rodzinie i opiece Against the family and custody	2491	2751	110,4	99,9	100,0
Przeciwko mieniu Against property	44163	47333	107,2	36,6	40,2
w tym: of which:					
kradzież rzeczy property theft	17017	16982	99,8	19,3	18,4
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	1065	1277	119,9	11,0	14,0
kradzież z włamaniem burglary	8380	8552	102,1	20,5	21,4
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault and criminal coercion	2613	2838	108,6	64,0	67,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2009 r.

SUBREGIONS AND POWIATS OF THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2009



Od 1 I 2008 r. nastąpiła zmiana Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych na poziomie NTS3 (podregionów), wprowadzona Rozporządzeniem Rady Ministrów dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573), zwiększająca liczbę podregionów w województwie małopolskim z 3 do 5: krakowski, m. Kraków, nowosądecki, oświęcimski i tarnowski.

Since 1 I 2008 the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes has been changed within the level NTS3 (subregions). It was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No 214, item 1573), increasing the number of subregions in Małopolskie voivodship from 3 to 5 (Krakowski, city of Kraków, Nowosądecki, Oświęcimski and Tarnowski).

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2009 R.
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 3rd QUARTER 2009

PODREGIONY SUBREGIONS	Lud- ność ^a Popu- lation ^a	Mażeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b	Mażeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b
				ogółem total	w tym niemo- włąt ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym niemo- włąt ^{c d} of which infants ^{c d}	
POWIATY POWIATS	w liczbach bezwzględnych			in absolute numbers			na 1000 ludności			per 1000 population	
WOJEWÓDZTWO	3297630	9661	10194	6848	52	3346	11,8	12,4	8,4	5,1	4,1
VOIVODSHIP											
Podregion krakowski ...	678175	2109	2130	1452	7	678	12,5	12,6	8,6	3,3	4,0
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
bocheński	102011	373	351	198	4	153	14,6	13,8	7,8	11,4	6,0
krakowski	252720	759	758	542	2	216	12,1	12,1	8,6	2,6	3,4
miechowski	50198	163	120	154	-	-34	12,9	9,5	12,2	-	-2,7
myślenicki	119722	353	434	212	-	222	11,9	14,6	7,1	-	7,5
proszowicki	43400	148	120	128	-	-8	13,6	11,0	11,8	-	-0,7
wielicki	110124	313	347	218	1	129	11,5	12,7	8,0	2,9	4,7
Podregion m. Kraków ...	755711	1910	2160	1689	9	471	10,4	11,8	9,2	4,2	2,6
Subregion											
Miasto na prawach powiatu											
City with powiat status											
Kraków	755711	1910	2160	1689	9	471	10,4	11,8	9,2	4,2	2,6
Podregion nowosądecki	768645	2378	2684	1383	15	1301	12,3	13,9	7,2	5,6	6,8
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
gorlicki	106965	363	343	209	2	134	13,4	12,7	7,7	5,8	5,0
limanowski	124165	424	517	197	3	320	13,6	16,6	6,3	5,8	10,3
nowosądecki	202495	708	749	344	5	405	13,9	14,7	6,8	6,7	8,0
nowotarski	185122	457	611	324	4	287	9,9	13,2	7,0	6,6	6,2
tatrzański	65297	156	197	155	1	42	9,6	12,1	9,5	5,1	2,6
Miasto na prawach powiatu											
City with powiat status											
Nowy Sącz	84601	270	267	154	-	113	12,8	12,6	7,3	-	5,3
Podregion oświęcimski	634060	1838	1787	1388	12	399	11,6	11,2	8,7	6,7	2,5
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
chrzanowski	127710	330	319	302	-	17	10,3	10,0	9,4	-	0,5
olkuski	113903	372	297	242	1	55	13,0	10,4	8,5	3,4	1,9
oświęcimski	153735	407	390	311	5	79	10,6	10,1	8,1	12,8	2,1
suski	82808	249	283	203	3	80	12,0	13,7	9,8	10,6	3,9
wadowicki	155904	480	498	330	3	168	12,3	12,7	8,4	6,0	4,3
Podregion tarnowski ...	461039	1426	1433	936	9	497	12,4	12,4	8,1	6,3	4,3
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
brzeski	91278	296	321	180	1	141	12,9	14,0	7,9	3,1	6,2
dąbrowski	58730	182	160	140	-	20	12,3	10,8	9,5	-	1,4
tarnowski	195629	635	651	404	5	247	12,9	13,3	8,2	7,7	5,0
Miasto na prawach powiatu											
City with powiat status											
Tarnów	115402	313	301	212	3	89	10,9	10,5	7,4	10,0	3,1

a Stan w końcu okresu. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **d** Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bez- robocia reje- strowanego ^a w % Registered unemploy- ment rate ^a in %	Oferty pracy w grudniu Job offers in December
	ogółem total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	130007	67620	107060	30892	12442	9,7	3245
Podregion krakowski Subregion	24113	11947	20051	6156	2820	9,8	539
Powiaty: Powiats:							
bocheński	3192	1856	2616	759	539	8,5	54
krakowski	8474	4136	6981	2170	909	9,7	290
miechowski	1835	907	1663	814	232	8,5	17
myślenicki	5180	2388	4237	1120	558	11,5	84
proszowicki	1958	949	1797	754	247	9,7	27
wielicki	3474	1711	2757	539	335	9,8	67
Podregion m. Kraków Subregion	16021	7780	12071	3120	1147	4,2	1406
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	16021	7780	12071	3120	1147	4,2	1406
Podregion nowosądecki Subregion	39911	20848	32866	9714	3775	13,7	484
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	6534	3619	5520	1727	650	15,1	46
limanowski	8890	4822	6801	1943	807	18,5	78
nowosądecki	11143	5990	9230	2709	1182	17,2	197
nowotarski	6576	3199	5482	1784	643	10,2	35
tatrzański	2356	996	2091	644	146	8,6	16
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	4412	2222	3742	907	347	10,2	112
Podregion oświęcimski Subregion	27113	14820	22330	5762	2352	11,5	490
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	5343	2908	4419	1003	434	11,9	149
olkuski	6344	3408	5494	1750	515	13,6	100
oświęcimski	5728	3264	4664	775	426	10,7	133
suski	3034	1657	2450	818	330	9,5	48
wadowicki	6664	3583	5303	1416	647	11,4	60
Podregion tarnowski Subregion	22849	12225	19742	6140	2348	12,7	326
Powiaty: Powiats:							
brzeski	4314	2380	3717	1137	536	12,4	37
dąbrowski	4654	2369	3986	1282	358	18,9	43
tarnowski	8676	4680	7578	2662	1071	13,3	56
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	5205	2796	4461	1059	383	9,3	190

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	36240	37292	23091	24334	9050
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	7773	6834	3713	4098	1695
Powiaty: Powiats:					
bocheński	1244	849	450	484	165
krakowski	2580	2425	1283	1527	659
miechowski	673	548	257	234	123
myślenicki	1591	1469	906	892	322
proszowicki	835	532	234	239	118
wielicki	850	1011	583	722	308
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	2246	5131	2914	3792	1938
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków	2246	5131	2914	3792	1938
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	11731	11318	7689	7047	2126
Powiaty: Powiats:					
gorlicki	1928	1979	1272	1083	272
limanowski	2630	2470	1863	1531	396
nowosądecki	3535	3104	2177	1842	485
nowotarski	1984	1793	1140	1192	467
tatrzański	606	641	399	455	255
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Nowy Sącz	1048	1331	838	944	251
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	7222	7679	4783	5469	1960
Powiaty: Powiats:					
chrzanowski	1337	1592	953	1122	339
olkuski	1637	1917	1060	1254	476
oświęcimski	1398	1628	1036	1250	416
suski	1004	768	530	520	212
wadowicki	1846	1774	1204	1323	517
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	7268	6330	3992	3928	1331
Powiaty: Powiats:					
brzeski	1444	1145	755	720	250
dąbrowski	1568	1358	818	692	218
tarnowski	3120	2256	1497	1369	434
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Tarnów	1136	1571	922	1147	429

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14294	32953	16068	38983	27709
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	2260	6333	3333	7122	5065
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	317	977	502	912	484
krakowski	879	2081	1202	2447	1865
miechowski	209	616	294	350	366
myślenicki	405	1276	675	1781	1043
proszowicki	125	538	289	513	493
wielicki	325	845	371	1119	814
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	3723	3949	1881	3090	3378
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	3723	3949	1881	3090	3378
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	3270	10381	4671	13158	8431
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	574	2082	591	2380	907
limanowski	515	2275	1121	3038	1941
nowosądecki	940	3188	1229	3948	1838
nowotarski	452	1112	935	1854	2223
tatrzański	178	516	256	631	775
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	611	1208	539	1307	747
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	2700	6738	3264	8185	6226
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
chrzanowski	589	1252	736	1405	1361
olkuski	752	1916	753	1595	1328
oświęcimski	644	1250	674	1878	1282
suski	256	720	365	944	749
wadowicki	459	1600	736	2363	1506
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	2341	5552	2919	7428	4609
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brzeski	395	1271	458	1446	744
dąbrowski	275	1011	590	1776	1002
tarnowski	865	2065	1142	2853	1751
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	806	1205	729	1353	1112

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-XII 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-XII 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	18853	117,7	7230	1784896	107,8	1086809
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	3685	90,9	2845	529183	95,8	436931
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bocheński	356	81,5	314	41652	94,0	39888
krakowski	1937	103,0	1333	294761	105,8	220273
miechowski	41	128,1	40	6106	131,3	5986
myślenicki	337	62,9	315	51787	63,7	50261
proszowicki	96	72,2	80	13569	80,3	12817
wielicki	918	88,7	763	121308	95,7	107706
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	10332	156,0	762	632946	149,2	98255
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków	10332	156,0	762	632946	149,2	98255
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	2186	94,8	1530	281313	91,7	240151
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gorlicki	242	103,9	242	34284	107,4	34284
limanowski	292	90,1	292	45685	93,0	45685
nowosądecki	506	97,5	364	67086	90,4	58123
nowotarski	421	83,4	301	54845	81,6	48562
tatrzański	504	140,0	181	52059	124,7	30409
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz	221	60,5	150	27354	64,3	23088
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	1414	83,6	1182	181162	89,4	169163
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
chrzanowski	243	79,2	190	33590	101,2	30206
olkuski	203	89,4	151	26149	86,8	24007
oświęcimski	334	90,0	271	41717	93,1	38674
suski	242	91,7	242	35623	93,4	35623
wadowicki	392	75,0	328	44083	78,3	40653
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	1236	92,2	911	160292	94,1	142309
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brzeski	200	85,8	200	29441	89,6	29441
dąbrowski	112	131,8	76	12334	107,3	10255
tarnowski	504	80,0	504	82233	92,7	82233
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów	420	107,1	131	36284	97,1	20380

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO	314017	104,1	74826	102,9	31	1124
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregion krakowski	57852	104,6	10912	103,1	7	187
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bocheński	7302	104,9	1426	101,1	2	25
krakowski	22781	106,5	4285	104,6	4	63
miechowski	4059	100,8	737	100,1	-	28
myślenicki	10310	102,9	1784	102,7	-	32
proszowicki	2846	101,0	632	101,0	-	20
wielicki	10554	104,8	2048	103,7	1	19
Podregion m. Kraków	110170	104,3	34725	103,9	10	403
<i>Subregion</i>						
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków	110170	104,3	34725	103,9	10	403
Podregion nowosądecki	59014	105,6	11341	102,6	3	226
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gorlicki	6705	105,4	1435	100,6	-	56
limanowski	7976	107,9	1300	101,6	-	38
nowosądecki	12549	107,5	2174	102,9	-	47
nowotarski	13447	103,9	2451	101,7	1	36
tatrzański	9403	104,0	1735	104,0	-	14
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz	8934	105,7	2246	104,0	2	35
Podregion oświęcimski	58597	101,1	11634	101,3	6	166
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
chrzanowski	11074	101,8	2525	100,7	2	23
olkuski	11662	100,0	2161	99,8	1	31
oświęcimski	13187	101,8	3011	102,9	-	45
suski	7292	100,6	1229	99,6	-	26
wadowicki	15382	101,1	2708	102,2	3	41
Podregion tarnowski	28384	105,6	6214	101,0	5	142
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brzeski	5433	104,3	1077	102,2	-	29
dąbrowski	2737	107,0	616	101,3	-	21
tarnowski	9548	106,7	1863	100,2	3	47
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów	10666	105,0	2658	100,9	2	45

a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.

a Registered in the REGON register, data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partner- ships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO	20848	3569	26955	239191	104,5	6157	26227	26078
<i>VOIVODSHIP</i>								
Podregion krakowski	2203	385	4270	46940	105,0	1478	5585	5550
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bocheński	249	44	435	5876	105,8	182	645	640
krakowski	1008	181	1723	18496	107,0	511	2174	2170
miechowski	61	9	253	3322	101,0	208	298	295
myślenicki	317	53	741	8526	102,9	272	1405	1402
proszowicki	96	9	200	2214	101,0	140	173	167
wielicki	472	89	918	8506	105,1	165	890	876
Podregion m. Kraków	13342	2547	12432	75445	104,5	402	5909	5883
<i>Subregion</i>								
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Kraków	13342	2547	12432	75445	104,5	402	5909	5883
Podregion nowosądecki	2022	242	3606	47673	106,4	2451	4756	4710
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gorlicki	213	22	350	5270	106,7	369	608	601
limanowski	158	17	295	6676	109,2	503	647	646
nowosądecki	391	35	530	10375	108,5	732	849	836
nowotarski	361	67	914	10996	104,5	551	1516	1502
tatrzański	300	34	734	7668	104,0	200	536	528
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Nowy Sącz	599	67	783	6688	106,2	96	600	597
Podregion oświęcimski	2059	246	4866	46963	101,1	1076	7627	7608
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
chrzanowski	541	57	992	8549	102,1	105	841	835
olkuski	370	34	1013	9501	100,1	215	1064	1061
oświęcimski	504	66	1208	10176	101,5	146	1032	1025
suski	158	23	483	6063	100,9	200	1537	1535
wadowicki	486	66	1170	12674	100,9	410	3153	3152
Podregion tarnowski	1222	149	1781	22170	107,0	750	2350	2327
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brzeski	166	14	296	4356	104,8	308	388	385
dąbrowski	68	6	143	2121	108,7	79	210	207
tarnowski	255	33	473	7685	108,4	296	1061	1051
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Tarnów	733	96	869	8008	106,4	67	691	684

a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.
b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Registered in the REGON register, data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. b Excluding persons tending private farms. c Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial interme- diation	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indy- widualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	34933	70890	9365	21739	9193	32773	10697
Podregion krakowski Subregion	8111	15241	1236	4302	1516	4996	2011
Powiaty: Powiats:							
bocheński	1319	1866	114	366	223	572	278
krakowski	2870	6014	491	1851	590	2235	811
miechowski	487	1190	85	372	118	279	99
myślenicki	1666	2559	258	627	226	733	314
proszowicki	359	802	46	232	65	161	103
wielicki	1410	2810	242	854	294	1016	406
Podregion m. Kraków Subregion	6917	20696	2292	7993	3755	16042	3763
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	6917	20696	2292	7993	3755	16042	3763
Podregion nowosądecki Subregion	9168	12369	4016	3938	1436	4522	2000
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	1407	1268	127	304	173	478	201
limanowski	1893	1778	179	443	148	486	222
nowosądecki	2941	2516	491	729	278	806	438
nowotarski	1662	3208	733	998	359	855	401
tatrzański	540	1630	2306	903	126	696	373
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	725	1969	180	561	352	1201	365
Podregion oświęcimski Subregion	6714	15859	1383	3592	1581	4742	2009
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	1254	3228	260	740	308	989	423
olkuski	1186	3680	279	819	363	1040	385
oświęcimski	1382	3445	307	1005	477	1249	544
suski	979	1700	233	349	116	379	174
wadowicki	1913	3806	304	679	317	1085	483
Podregion tarnowski Subregion	4023	6725	438	1914	905	2471	914
Powiaty: Powiats:							
brzeski	1158	1217	96	319	138	320	150
dąbrowski	397	797	33	141	63	194	83
tarnowski	1674	2226	133	742	249	628	294
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	794	2485	176	712	455	1329	387

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register, data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2009 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodar- czym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	88216	62488	11824	10330	2496	47333	1277
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	12913	8193	1950	2318	411	6022	66
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński	1849	976	284	468	44	703	5
krakowski	4625	3173	596	718	146	2202	16
miechowski	1402	868	243	246	55	567	4
myślenicki	1941	938	620	330	62	1131	7
proszowicki	739	415	86	199	20	297	-
wielicki	2357	1823	121	357	84	1122	34
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	32197	27536	2130	1702	952	20946	1039
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	32197	27536	2130	1702	952	20946	1039
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	15298	10648	1590	2067	481	7160	45
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki	1908	1120	339	399	57	889	-
limanowski	2215	1298	555	314	65	832	7
nowosądecki ^a	5979	4245	332	690	183	2593	17
nowotarski	2818	2136	151	431	89	1441	9
tatrzański	2378	1849	213	233	87	1405	12
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	14884	9672	2122	2307	418	6351	106
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
chrzanowski	4028	2774	726	428	129	1832	27
olkuski	3003	2079	157	446	92	1221	36
oświęcimski	4308	2556	767	735	99	1734	31
suski	1155	715	144	259	38	491	4
wadowicki	2390	1548	328	439	60	1073	8
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	12924	6439	4032	1936	234	6854	21
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brzeski	2584	2018	171	346	33	610	4
dąbrowski	1350	525	276	427	26	619	-
tarnowski ^a	8990	3896	3585	1163	175	5625	17

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-XII 2009 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2009

PODREGIONY SUBREGIONS	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Traffic
POWIATY POWIATS	w procentach in %			
WOJEWÓDZTWO	63,9	51,2	92,6	98,9
<i>VOIVODSHIP</i>				
Podregion krakowski <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
bocheński	83,1	69,3	97,5	100,0
krakowski	67,5	55,6	88,4	97,9
miechowski	85,5	77,4	98,4	98,8
myślenicki	74,3	51,4	94,2	98,5
proszowicki	78,9	65,5	88,5	100,0
wielicki	66,2	58,3	80,3	98,9
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>				
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Kraków	44,2	37,1	79,3	97,8
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
gorlicki	79,9	67,3	97,9	99,7
limanowski	83,2	73,3	96,8	99,0
nowosądecki ^a	71,0	60,5	91,9	99,0
nowotarski	67,5	58,5	86,1	99,8
tatrzański	56,0	45,7	87,3	98,3
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
chrzanowski	72,4	61,8	95,0	99,1
olkuski	71,8	60,5	89,2	99,3
oświęcimski	77,5	63,6	96,1	99,7
suski	77,4	65,5	95,1	98,8
wadowicki	74,5	62,8	94,2	98,6
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
brzeski	85,8	82,7	94,2	99,4
dąbrowski	80,4	54,8	93,1	99,5
tarnowski ^a	82,9	62,9	98,6	99,5

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-XII 2009 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-XII 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO^a <i>VOIVODSHIP^a</i>	4415	5911	314	5597	31265
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	1020	1414	103	1311	5762
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	92	128	9	119	1014
krakowski	389	529	31	498	1813
miechowski	59	70	9	61	307
myślenicki	249	378	27	351	1255
proszowicki	69	90	8	82	319
wielicki	162	219	19	200	1054
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	1284	1557	48	1509	9669
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	1284	1557	48	1509	9669
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	949	1364	63	1301	6618
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	95	124	5	119	685
limanowski	128	199	16	183	982
nowosądecki ^b	478	664	25	639	2663
nowotarski	111	195	15	180	1589
tatrzański	137	182	2	180	699
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	579	757	53	704	5138
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
chrzanowski	154	214	16	198	948
olkuski	114	143	5	138	855
oświęcimski	127	155	11	144	1491
suski	73	94	6	88	693
wadowicki	111	151	15	136	1151
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	552	763	40	723	3498
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brzeski	173	265	9	256	833
dąbrowski	93	121	6	115	243
tarnowski ^b	286	377	25	352	2422

^a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 31 wypadków drogowych, 56 ofiar wypadków oraz 580 kolizji.

^b Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 31 road traffic accidents, 56 casualties and 580 clashes. ^b Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE

SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto ^{a b} <i>Gross domestic product ^{a b}</i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{c d} w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment rate ^{c d} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^e <i>gross excluding annual bonuses ^e</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>	
				w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>
2007 I-XII	106,8	106,7	11,2	2672,58 ^f	107,9	2636,50 ^f	108,1	2889,09	109,3	2881,87	.
2008 I-XII	105,0	105,0	9,5	2942,17* ^f	110,1*	2908,26 ^f	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2009 I-XII .....	.	.	11,9	3102,96 ^f	105,5	3062,19 ^f	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2008 X-XII	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I-III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.
IV-VI	101,1	100,8	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII-IX	101,7	101,8	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X-XII .....	.	.	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2008 XII	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I .....	.	.	10,4	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI	101,1	100,8	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII .....	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX	101,7	101,8	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
X .....	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	101,0
XI .....	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII .....	.	.	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2

a Dane kwartalne. **b** Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 17. **c** Stan w końcu okresu. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. **e** Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. **f** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. **b** Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 17. **c** End of period. **d** Ratio of unemployed persons to economically active civilian population. **e** Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. **f** Data cover complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B - okres poprzedni=100 previous period=100												
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2007 I-XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I-XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I-XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2008 X-XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I-III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV-VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII-IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X-XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2008 XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B - okres poprzedni=100 previous period=100											
C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year =100											
2007 I-XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	70,68	60,21
2008 I-XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	64,24	51,65
2009 I-XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	48,61	33,15
2008 X-XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	66,43 ^b	54,92 ^b
2009 I-III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	51,28	37,92
IV-VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	51,39 ^c	37,49 ^c
VII-IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	49,19 ^d	34,10 ^d
X-XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	48,61 ^b	33,15 ^b
2008 XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	47,06	35,55
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	47,75	37,10
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	52,84	38,23
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	51,75	38,15
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	50,05	36,06
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	50,83	36,70
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	53,83	38,56
VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	52,28	35,27
VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	45,14	29,15
IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	46,24	28,38
X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	45,63	28,46
XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	46,04	29,73
XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	47,15	30,15

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. **b** Za okres I-XII. **c** Za okres I-VI (za I półrocze). **d** Za okres I-IX.

a See methodological notes item 15. b For I-XII period. c For I-VI period (for 1st half-year). d For I-IX period.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance ^b 10 ⁶ zł</i>
		przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>							
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>		A	B	A	B	A	
2007	I-XII	110,7 ^d	<i>x</i>	115,5 ^d	<i>x</i>	120,4 ^d	-15956,4
2008	I-XII	103,6 ^d	<i>x</i>	112,1 ^d	<i>x</i>	110,7* ^d	-24346,2
2009	I-XII	96,8 ^d	<i>x</i>	103,7 ^d	<i>x</i>	.	-23790,0
2008	I-XII	102,5	<i>x</i>	110,9	<i>x</i>	108,8	-24346,2
2009	I-II	85,4	<i>x</i>	102,0	<i>x</i>	.	-5250,9
	I-III	90,0	<i>x</i>	98,7	<i>x</i>	.	-11219,8
	I-IV	90,0	<i>x</i>	99,8	<i>x</i>	.	-15306,1
	I-V	90,7	<i>x</i>	100,0	<i>x</i>	.	-16356,7
	I-VI	91,7	<i>x</i>	101,4	<i>x</i>	94,7	-16629,2
	I-VII	92,4	<i>x</i>	103,6	<i>x</i>	.	-15037,1
	I-VIII	93,5	<i>x</i>	103,9	<i>x</i>	.	-15655,8
	I-IX	94,0	<i>x</i>	104,7	<i>x</i>	90,6	-21343,7
	I-X	94,6	<i>x</i>	104,4	<i>x</i>	.	-23918,6
	I-XI	96,0	<i>x</i>	104,0	<i>x</i>	.	-24342,1
	I-XII	96,8	<i>x</i>	103,7	<i>x</i>	.	-23790,0
	2008	XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
	IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
	V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
	VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
	VII	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
	VIII	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
	IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
	X	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
	XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
	XII	107,4	94,6	103,2	141,0	.	-23790,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 9. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data cover complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 30 IX 2009 r. <i>Population - as of 30 IX 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu grudnia 2009 r. <i>Unemployed persons, registered - end of December 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofer- tę pracy w grudniu 2009 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in December 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>			nowo- zarejes- trowani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2008= =100				w grudniu 2009 r. - w tys. <i>in December 2009 - 10³</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	38178,0	23296,0	14882,0	1892,7	128,4	11,9	79,9	89	265,0	183,4
Dolnośląskie	2878,2	2024,3	853,8	146,3	128,4	12,5	78,4	60	22,3	16,4
Kujawsko-pomorskie	2069,7	1257,7	812,1	134,1	121,7	15,8	77,7	117	19,4	12,1
Lubelskie	2159,4	1005,2	1154,1	117,2	115,4	12,8	87,2	242	17,0	10,2
Lubuskie	1010,4	642,8	367,5	61,1	131,9	15,9	75,9	68	9,6	6,6
Łódzkie	2544,9	1633,5	911,4	128,1	129,1	11,6	78,1	103	17,6	12,1
Małopolskie	3297,6	1626,3	1671,3	130,0	132,9	9,7	82,3	46	16,6	11,5
Mazowieckie	5221,2	3374,0	1847,2	224,5	126,1	9,0	79,3	140	25,8	19,8
Opolskie	1031,7	540,2	491,5	47,1	132,0	12,6	82,3	61	7,5	5,1
Podkarpackie	2101,9	863,7	1238,1	141,9	122,8	15,5	82,4	156	13,7	9,8
Podlaskie	1190,7	716,6	474,2	61,2	133,5	12,6	85,9	214	8,2	5,2
Pomorskie	2228,5	1476,6	751,9	100,3	147,9	12,0	75,8	65	16,7	10,4
Śląskie	4643,2	3628,2	1015,0	168,4	137,2	9,2	81,5	43	28,9	23,1
Świętokrzyskie	1271,0	574,3	696,7	83,8	107,9	14,7	81,6	179	10,9	7,2
Warmińsko-mazurskie	1428,0	854,9	573,1	109,2	124,9	20,2	75,8	277	14,6	9,5
Wielkopolskie	3407,5	1914,6	1492,9	133,6	146,1	9,1	78,8	82	20,4	14,4
Zachodniopomorskie	1694,1	1163,0	531,1	105,9	128,3	16,5	77,5	149	15,8	9,9

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w grudniu 2009 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock ^a in December 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	XII 2008=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	XII 2008=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	XII 2008=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	XII 2008=100
POLSKA <i>POLAND</i>	53,39	85,2	40,18	76,9	76,63	105,4	158,50	108,7
Dolnośląskie	56,67	73,9	.	x	83,75	96,4	.	x
Kujawsko-pomorskie	49,40	72,3	49,50	74,2	79,33	94,7	157,50	124,7
Lubelskie	47,33	87,1	29,72	69,7	74,27	141,3	150,78	100,9
Lubuskie	74,44	84,3	70,00	88,9	84,58	93,4	.	x
Łódzkie	53,61	84,3	35,97	70,0	69,25	98,5	152,88	108,5
Małopolskie	55,78	88,2	49,74	83,0	68,47	107,2	161,67	104,8
Mazowieckie	51,34	84,6	33,73	72,4	77,05	118,4	161,84	108,5
Opolskie	60,00	78,3	.	x	87,42	96,1	.	x
Podkarpackie	53,06	84,7	34,83	66,8	79,69	105,1	153,64	104,4
Podlaskie	49,90	90,4	32,97	83,0	80,39	146,4	172,53	108,9
Pomorskie	58,18	87,1	62,50	94,5	77,33	94,7	141,43	126,9
Śląskie	63,95	88,7	64,44	101,6	83,78	108,6	172,50	113,6
Świętokrzyskie	47,87	93,2	35,48	90,2	66,50	125,1	151,33	101,8
Warmińsko-mazurskie ...	51,06	89,8	32,83	66,4	94,64	138,2	173,58	117,1
Wielkopolskie	53,69	78,9	38,32	72,8	69,35	82,6	159,24	111,0
Zachodniopomorskie	62,25	93,4	49,60	90,2	77,38	89,8	128,00	112,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.

^a See methodological notes item 18.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie ^a - stan <i>Livestock ^a</i>				I-XII 2009					
					przemysł ^b industry ^b					
	w grudniu 2009 r. <i>in December 2009</i>		w końcu listopada 2009 r. <i>end of November 2009</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	bydło <i>cattle</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-XII 2008=100	w tys. <i>10³</i>	I-XII 2008=100	w zł <i>in zł</i>	I-XII 2008=100
	w tys. szt <i>10³ heads</i>									
POLSKA	5590,2	2678,2	14252,1	1360,8	854934,6	96,8	2455	94,5	3315,38	104,9
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	98,9	44,3	326,4	43,2	77659,6	98,6	213	94,3	3619,57	105,8
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1756,7	187,5	37724,4	96,3	124	94,3	2823,18	105,6
Lubelskie	369,3	187,5	944,8	94,6	19565,2	88,6	81	94,5	2918,78	104,2
Lubuskie	58,7	25,9	171,8	18,0	21317,9	113,5	65	94,3	2796,75	104,3
Łódzkie	477,9	227,0	1197,4	107,6	45314,5	100,0	168	94,6	2863,79	105,3
Małopolskie	187,5	115,0	346,1	38,9	49609,8	90,8	170	94,9	3163,91	103,9
Mazowieckie	984,0	533,9	1366,8	122,0	176420,9	101,2	319	94,9	3887,32	107,0
Opolskie	121,5	48,2	585,1	54,7	19702,2	95,3	57	94,2	3094,37	103,1
Podkarpackie	113,4	78,6	235,4	22,5	25987,4	92,0	119	90,7	2744,50	104,0
Podlaskie	924,2	486,7	570,0	51,5	15348,2	103,8	49	95,1	2767,05	101,1
Pomorskie	172,2	69,5	868,3	87,7	50553,0	97,2	137	93,9	3318,76	102,2
Śląskie	120,5	51,4	316,1	30,2	159785,2	94,6	443	97,6	3917,10	104,4
Świętokrzyskie	164,8	83,7	373,9	40,9	18617,9	90,8	61	92,0	3008,44	104,6
Warmińsko-mazurskie ...	413,0	203,7	618,2	66,2	19609,8	95,5	78	90,8	2590,22	103,3
Wielkopolskie	814,8	294,6	4225,8	358,7	93974,6	96,4	291	93,8	3052,36	104,1
Zachodniopomorskie	91,2	38,7	349,3	36,6	23744,1	101,7	82	92,1	2980,53	103,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 21. *b* See general notes item 9.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-XII 2009						Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-XII 2009 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I-XII 2009</i>					
	budownictwo <i>construction</i>						mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budow- nictwo indywi- dualne <i>of which private constru- ction</i>	razem <i>total</i>		w tym budow- nictwo indywi- dualne <i>of which private constru- ction</i>
	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-XII 2008= =100 ^b	w tys. <i>10³</i>	I-XII 2008= =100	w zł <i>in zł</i>	I-XII 2008= =100	w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	I-XII 2008= =100	w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I-XII 2008= =100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	152444,0	105,7	436	105,3	3462,99	102,8	160079	96,9	72211	16041	93,3	10456
<i>POLAND</i>												
Dolnośląskie	10118,0	115,6	33	117,6	3574,57	102,0	14359	114,9	5224	1305	108,3	748
Kujawsko-pomorskie	4901,5	98,5	21	105,9	2898,25	102,9	6694	87,6	3628	680	89,2	515
Lubelskie	4062,1	105,5	18	104,6	2770,29	104,3	6082	82,2	3510	649	81,5	493
Lubuskie	2147,4	120,3	8	112,1	2643,87	96,8	3753	88,2	2091	370	89,4	270
Łódzkie	6022,8	97,8	22	106,6	2999,61	103,7	6415	87,0	3871	718	84,8	545
Małopolskie	11158,6	100,4	39	108,0	2993,62	100,2	18853	117,7	7230	1785	107,8	1087
Mazowieckie	49501,4	102,6	88	102,3	4760,57	105,3	38415	100,7	12675	3700	99,7	1945
Opolskie	2561,5	116,3	8	110,2	3285,76	105,1	1762	96,2	1063	207	85,0	165
Podkarpackie	4812,8	109,4	18	100,8	2736,09	102,9	5450	96,5	3776	622	89,8	527
Podlaskie	3260,0	94,3	9	111,0	3284,49	101,5	4239	85,2	1716	410	74,3	258
Pomorskie	8224,1	101,5	26	103,0	3415,85	102,5	14666	102,1	5767	1371	102,3	802
Śląskie	16273,6	105,5	62	104,6	3286,13	102,1	10637	87,0	6745	1287	83,7	1009
Świętokrzyskie	3688,7	112,4	12	113,4	2964,31	104,5	1891	70,9	1259	214	68,9	169
Warmińsko-mazurskie ...	3386,0	101,0	14	98,2	2761,54	101,1	4857	71,1	2498	464	75,0	336
Wielkopolskie	16829,4	111,9	45	103,4	3225,78	101,0	14264	87,3	8107	1548	84,7	1162
Zachodniopomorskie	5495,9	134,0	14	100,3	3189,36	104,9	7742	111,1	3051	710	105,7	425

a Dane wstępne. **b** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Preliminary data. b Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓ- DZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{a b} - stan w dniu 31 XII 2009 r. National economy entities ^{a b} - as of 31 XII 2009											
	ogółem grand total	przed- siębior- stwa pań- stwowe state owned enter- prises	spół- dzielnie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą natural persons condu- cting economic activity
				ogółem grand total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	w tym of which						
						akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
						razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
					z udziałem kapitału Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation		z udziałem kapitału Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation			
POLSKA POLAND	3742673	289	17193	283712	65831	8969	296	1550	236355	317	63121	2815618
Dolnośląskie ..	316811	14	1378	23188	6346	675	24	95	19722	23	6154	224925
Kujawsko- pomorskie ...	182031	9	962	10810	1645	338	15	40	8996	11	1573	140560
Lubelskie	156180	9	1164	8231	1008	247	13	22	6403	9	961	120987
Lubuskie	101405	9	475	7122	2660	162	4	31	6172	6	2606	74513
Łódzkie	220706	18	963	13408	2664	429	9	58	10596	21	2571	171584
Małopolskie ..	314017	31	1124	20848	3569	666	15	97	16217	27	3323	239191
Mazowieckie ..	646696	101	3156	82674	24334	2861	67	696	71606	52	23301	462544
Opolskie	95481	4	489	5141	1366	107	6	26	4277	11	1327	70783
Podkarpackie ..	144999	3	730	7004	913	235	15	27	5261	10	843	112263
Podlaskie	89578	4	473	4279	488	104	5	22	3023	14	453	71541
Pomorskie	249262	8	1063	20929	4065	749	19	118	18175	10	3899	185317
Śląskie	430578	28	1161	30772	5393	1034	47	128	25210	45	5162	325991
Świętokrzyskie	105678	6	496	4550	553	222	17	25	3430	7	513	84315
Warmińsko- mazurskie ...	114821	5	695	5749	939	129	8	9	4667	12	917	84617
Wielkopolskie ..	359350	29	1749	25778	5713	760	20	117	21071	48	5435	279841
Zachodnio- pomorskie	215080	11	1115	13229	4175	251	12	39	11529	12	4083	166646

a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register, data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE

poleca uwadze Czytelników

następujące publikacje które zostaną wydane w 2010 r.:

ROCZNIKI STATYSTYCZNE

❑ ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO 2010

Wersja polsko-angielska, format B5.

Termin wydania - grudzień, cena 25,00 zł, CD-ROM - 15,00 zł

❑ WOJEWÓDZTWO MAŁOPOLSKIE 2010 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY

Wersja polsko-angielska, format B5.

Termin wydania - grudzień, cena 25,00 zł, CD-ROM - 15,00 zł

ANALIZY STATYSTYCZNE

❑ WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W LATACH 1999-2008

Opracowanie analityczne, format A4. Publikacja dostępna w internecie

Przekroje: województwo, powiaty, gminy.

Termin wydania - czerwiec

❑ BENEFICJENCI POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWSKIM OBSZARZE METROPOLITALNYM W 2009 R.

Opracowanie analityczne, wydanie jednorazowe, format A4,

Publikacja dostępna w internecie.

Termin wydania - grudzień

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

❑ BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Wersja polsko-angielska, wydanie kwartalne, format A4.

Przekroje: województwo, podregiony, powiaty, sekcje i działy PKD.

Termin wydania - 55 - 59 dni po kwartale, cena 20,00 zł

❑ BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

Wersja polsko-angielska, wydanie kwartalne, format B5.

Przekroje: Kraków, wybrane miasta.

Termin wydania - 60 dni po kwartale, cena 18,00 zł

❑ TURYSTYKA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W 2009 R.

Wersja polsko-angielska, wydanie roczne. Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie.

Przekroje: województwo, wybrane informacje wg podregionów, powiatów, gmin.

Termin wydania - czerwiec, cena CD-ROM 15,00 zł

❑ LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W 2009 R.

Wersja polsko-angielska, wydanie roczne. Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie.

Przekroje: województwo, podregiony, powiaty, gminy.

Termin wydania - lipiec, cena CD-ROM 15,00 zł

❑ GOSPODARKA MIESZKANIOWA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W LATACH 2008-2009

Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie.

Przekroje: województwo, wybrane informacje wg podregionów, powiatów i gmin, formy własności

Termin wydania - październik, cena CD-ROM 15,00 zł

❑ OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W LATACH 2008-2009

Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie.

Przekroje: województwo, wybrane informacje wg podregionów, powiatów, gmin, sekcje i działy PKD

Termin wydania - listopad, cena CD-ROM 15,00 zł

FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE

❑ MAŁOPOLSKA W LICZBACH 2010

Folder, wydanie roczne, format A5

Wersja polsko-angielska

Termin wydania - wrzesień

POZA SERIAMI

❑ INFORMATOR STATYSTYCZNY MIASTO NOWY SĄCZ 2010

Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, dostępna w internecie.

Przekroje: Nowy Sącz, wybrane miasta na prawach powiatu

Termin wydania - wrzesień

❑ INFORMATOR STATYSTYCZNY MIASTO TARNÓW 2010

Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, dostępna w internecie.

Przekroje: Tarnów, wybrane miasta na prawach powiatu

Termin wydania - wrzesień

OPRACOWANIA OGÓLNOPOLSKIE ZWIAZANE ZE SPECJALIZACJĄ URZĘDU

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

❑ KULTURA W 2009 R.

Wydanie roczne, wersja polsko-angielska, format A4. Publikacja dostępna w internecie.

Przekroje: województwa, miasta, wieś, wybrane informacje wg regionów i podregionów;
sektory własności

Termin wydania - sierpień, cena 24,00 zł

STUDIA I ANALIZY STATYSTYCZNE

❑ INSTYTUCJE KULTURY W POLSCE W 2009 R.

Opracowanie roczne. Publikacja dostępna w internecie.

Przekroje: województwa, miasta, wieś, wybrane informacje wg podregionów, powiatów, wybrane miasta

Termin wydania - wrzesień

❑ POMOC SPOŁECZNA W POLSCE W LATACH 2005-2009

Opracowanie analityczne, format A4, publikacja dostępna w internecie.

Przekroje: województwa,

Termin wydania - październik

❑ ZDROWIE DZIECI I MŁODZIEŻY W POLSCE W 2009 R.

Opracowanie analityczne, format B5, publikacja dostępna w internecie.

Przekroje: województwa, miasta, wieś, płeć, wiek

Termin wydania - listopad

FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE

❑ SFERY DZIAŁALNOŚCI ORGANIZACJI POŻYTKU PUBLICZNEGO W POLSCE

Folder prezentuje działalność organizacji pożytku publicznego w obszarze kultury, ochrony zdrowia, pomocy społecznej. Format A5.

Publikacja dostępna w internecie.

Termin wydania - marzec

* * * * *

Publikacje można zamówić

W URZĘDZIE STATYSTYCZNYM W KRAKOWIE
UL. KAZIMIERZA WYKI 3, TEL. 12 415 60 11, FAX: 12 361 01 91
e-mail: sekretariatUSKRK@stat.gov.pl
Nasz adres w internecie <http://www.stat.gov.pl/krak>